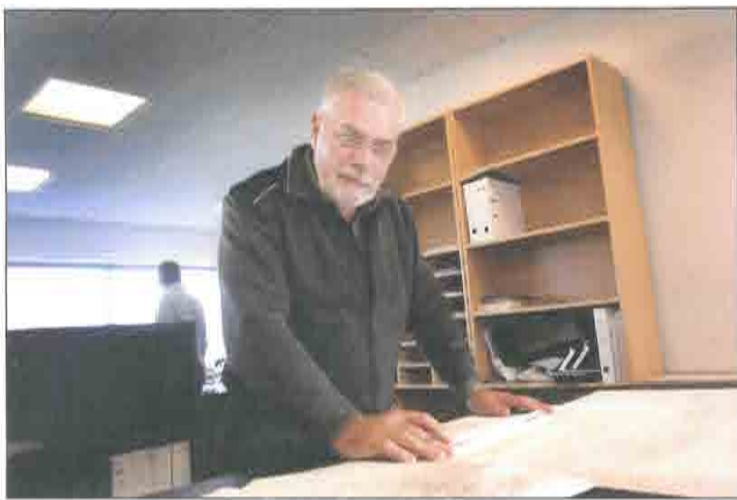


Bjarne Lyngsø Madsen har arbejdet som ingeniør i en årrække men er oprindeligt uddannet maskinmester. Han er projektleder for Give Sværgods' nye terminal til opbevaring af ammoniak - erstatningen for ammoniakhavnen i Fredericia.

□ Foto: Mads Hansen



Når vi præsenterer en 3D-tegning, behøver beslutningstagerne ikke være teknikere for at se, hvad vi har tegnet. De kan så at sige gå rundt i deres fabrik, inden den bliver bygget

POUL B. JAKOBSEN

## Process Engineering A/S

- Grundlagt af Poul B. Jakobsen og Lars Rune Ellehøven i 1999.
- Indehaves i dag alene af Poul B. Jakobsen.
- Har hovedsæde på Strevelinsvej 36 i Snoghøj ved Fredericia og har afdelinger i København, Kalundborg og Århus.
- Beskæftiger 30 ansatte, hovedsageligt maskiningeniører men også et par maskinmestre og maskinteknikere samt en bogholder/sekretær.
- Er delt op i de tre selskaber PE A/S, PE Øst A/S (København og Kalundborg) samt PE Nord A/S (Århus) og satser nu også på automatik (eksempelvis programmering til kontrolrum) via Process Automation A/S.
- Arbejder for så forskellige kunder som Danisco, Arla Foods, Shell, Dong, Haldor Topsøe, Risø, kunstneren Jens Galschiøt og en del mindre værksteder.

# DIT JOB

## Fra 2 til 30 medarbejdere

Det rådgivende ingeniørfirma, Process Engineering A/S satser på nichen rør, pumper og ventiler - og kan også prale af et mere kuriøst samarbejde med provokerende kunstner

AF CHRISTIAN INGEMANN  
chin@fredericiadagblad.dk

Lukningen af ammoniakhavnen i Fredericia kommer et af byens rådgivende ingeniørfirmaer til gode.

Process Engineering A/S hjælper således i øjeblikket Give Sværgods med at bygge erstatningen for den lille havn, nemlig en terminal til opbevaring af

ammoniak. Projektleder er Bjarne Lyngsø Madsen, der har arbejdet som ingeniør i adskillige år men oprindeligt er uddannet maskinmester.

### Næsten uafbrudt vækst

- Jeg har nok mere fingrene nede i det praktiske arbejde end så mange andre ingeniører. Baggrunden som maskinmester er god at have, når man skal håndtere processer, siger Bjarne Lyngsø Madsen, som både har kontakten med smedene hos Give Sværgods og de forskellige myndigheder, der skal give tilladelse til måden at håndtere ammoniakken på, ligesom han har været med til at indkøbe nogle af den gamle ammoniakhavns læsseramper, tanke og pumper.

Ingeniørfirmaet på Strevelinsvej i Snoghøj fylder ti år i disse dage og kan se tilbage på næsten uafbrudt vækst, siden stifterne Poul B. Jakobsen og Lars Rune Ellehøven grundlagde virksomheden. Til at starte med var der kun de to i firmaet, i dag er i alt 30 mand beskæftiget på hovedkontoret i Fredericia eller

afdelingerne i Århus, København og Kalundborg. Hvor langt de fleste rådgivende ingeniørfirmaer satser på bygge og anlæg, hedder nichen i Process Engineering A/S rør, pumper og ventiler i procesindustrien samt tilhørende trykbeholdere og stålkonstruktioner, og man assisterer eksempelvis ved opførelse af mejerier, bryggerier og CO2-anlæg.

- Vi ansatte de første folk tilbage i 2001, og derefter gik det kun fremad. Først i år blev det nødvendigt at afskedige et par stykker, ellers har det været en uafbrudt succeshistorie helt frem til sidste årsskifte, fortæller direktør Poul B. Jakobsen, som købte partneren ud i 2004.

- Vi boede begge to i Fredericia, da vi grundlagde firmaet, så det var logisk at have til huse her. Vi har arbejdet for Shell, Union, Yara og Dong men har ellers sjovt nok mest haft udenbys kunder. Placeringen er alligevel logistisk god. Og oprettelsen af kontoret i hovedstaden har givet os flere opgaver på Sjælland, siger han, der selv er uddannet maskinarbejder på Superfos (Kemira).

### 3D hjælper kunderne

Ingeniørerne i bygningen tæt ved det enorme Electrolux-hus lige ud til motorvej og Lillebæltsbro - tegner typisk hele anlæg, der skal opføres, bestemmer størrelsen på de pumper og andet udstyr, der skal købes ind, samt sørger for, at anlægget virker, når det skal sættes i drift. Den teknologiske udvikling i firmaets tiårige levetid har bl.a. gjort det muligt at visualisere projekterne bedre for kunderne.

- Når vi præsenterer en 3D-tegning, behøver beslutningstagerne ikke være teknikere for at se, hvad vi har tegnet. De kan så at sige gå rundt i deres fabrik, in-



Til at starte med var der kun to i firmaet, i dag er i alt 30 mand beskæftiget på hovedkontoret i Fredericia eller afdelingerne i Århus, København og Kalundborg. □ Foto: Mads Hansen



Ikke kun industri-projekter tager ingeniørernes tid. Process Engineering A/S arbejder også for kunstneren Jens Galschiøt - hvis værker også pryder virksomhedens domicil i Fredericia.

- Vi vil hjertens gerne slåes i hartkorn med Jens Galschiøt og hans grønne projekter og grønne profil, forklarer direktør Poul B. Jakobsen.

□ Foto: Mads Hansen

den den bliver bygget, som Poul B. Jakobsen formulerer det.

### Beregner styrken i kunstværkerne

Ikke kun tunge industri-projekter tager ingeniørernes tid. Kunstneren Jens Galschiøt - kendt for bl.a. Guldkalven på Fredericias rådhusplads - vil op til klima-topmødet i København udstille såkaldte "Balance-akt"-skulpturer forskellige steder i hovedstaden for ved hjælp af svajende figurer på toppen af høje pæle at symbolisere forskellen på de rigtige og de forkerte beslutninger.

- Gør man det rigtige, går det godt, og gør man det forkerte, går det skidt - og Jens Galschiøts klima-pointe er vist, at vi måske allerede er for sent på den. Vores opgave er at beregne styrken i stålet indeni figurerne, så vi ved, hvad de kan holde til, så man ikke får de samme problemer som med Guldkalven (hvis ben viste sig ikke at kunne bære, red.). Vi arbejder i forvejen med bl.a. biogas, bioethanol, energi-optimering og gylle-separering, så vi vil hjertens gerne slåes i hartkorn med Jens Galschiøt og hans grønne projekter og grønne profil, forklarer Poul B. Jakobsen.

### Håber på stor norsk opgave

Han er rimelig fortrøstningsfuld omkring fremtiden, selv om 2009 takket være den økonomiske afmatning bliver virksomhedens hidtil værste år.

- De tilkendegivelser, vi får fra kunder og andre, fortæller os, at det begynder at lysne. Der er flere store million-projekter i støbeskeen, som vi forventer at blive en del af. Vi håber bl.a. at skulle være med til at bygge et kæmpemejeri i Norge, siger han.

11/11-09

### A Statue of Liberty replica called 'Freedom to Pollute' beside smoking chimneys

Email to a friend Share on Facebook Tweet this [SHARE](#)



A replica of the Statue of Liberty, called 'Freedom to pollute' stands by smoking factory chimneys on a hill near the Bella Centre in Copenhagen. Violence broke out in Copenhagen as tens of thousands took to the streets to demand tough measures on climate change, with demonstrators around the world rallying for action instead of words..

Source: AFP - Copyright AFP 2008, AFP stories and photos shall not be published, broadcast, rewritten for broadcast or publication or redistributed directly or indirectly in any medium



#### Refinance at 4.25% FIXED!

No hidden fees-4.4% APR! No obligation. Get 4 free quotes. No SSN req.

#### Military Support

Military OneSource can help military & families with deployment & more

#### Text Comments (7) Options

Sign in to post a Comment

**ThoughCriminal912** (3 weeks ago)

its the fucking elite who has polluted this world.

Reply 0

**Sonik731** (1 month ago)

this guy who made this is a gullible idiot... Humans are always blamed as being the key contributors to climate change and that is not true. The climate changes naturally in cycles, it warms up and cools down on its own and has been doing so forever. One volcanic eruption (albeit a large one) can cause more climate damage in a week than humans could hope to cause in a very very long time. While humans have caused some damage, believing that they have cause most of it is STUNNINGLY IDIOTIC!

Reply +1

**whc4u** (1 month ago)

Maybe it is you who is a gullible idiot...

Reply

**Dracoti** (1 month ago)

are you fcken retarded!? we all know there is a natural cycle, but we don't know if this is one of them! for all we now we are causing it, and even if we arn't we should do everything we can to prevent GLOBAL dangers

Reply 0

**whc4u** (4 weeks ago)

Please keep a respectful tone here, thanks!

Reply

My point is that no one knows, not you or anybody else, we can only speculate. One thing is for sure though, that western countries/people among others have not helped any positive way, in the climate changes we are now ALL facing.

Humans are to blame for the fast changes, yes climate have always and will always change, but never before in the speed we see now (and in the future), but what happens for sure we don't know.

**Dracoti** (3 weeks ago)

kk, sorry, I just get pissed by naive/stupid ppl :P

Reply 0

**drumnergirll** (1 month ago)

they should not have defaced her like that.. She belongs somewhere where she will be taken care of properly

Reply +1

12/11/2009



En havareret hvid bil står efterladt i Byparken og lyser hvidt. Det er kunstneren Thomas Lindvigs bidrag til "Growing Climate". - Foto: Anders Sune Berg - [Se stort billede](#)

## Lysfestival stråler i novembermørket

'Glowing Climate' i Ørestaden viser en osende frihedsgudinde og et kæmpebryst.



af Birgitte Kjær

Alverdens klimaforhandlere mødes snart i Bella Center på Amager til COP15.

I den anledning viser Ørestaden en stor lysende kunstudstilling på vand, mure og i parker med 16 værker, der på hver sin vis behandler klimaproblematikken.

### Snakkende skraldehoveder

For eksempel kan man se en kæmpe hvidtlysende radiator på Det Kongelige Biblioteks facade, foran Københavns Universitet hænger hoveder af skrald og snakker, og på Amager Fælled står en kopi af Frihedsgudinden med osende fakkler.

Længere ude på Amager - i Byparken - står et bilvrag og gløder, og på Ørestad Gymnasium hænger et overdimensioneret bryst fra loftet. Og helt tæt på forhandlingernes centrum - på Bella Centrets grund - står en række lysmaster og producerer strøm fra solens stråler.

Udstillingen hedder 'Growing Climate' og er tændt alle dage fra 17-22.

De medvirkende kunstnere er blandt andre

Kunstner	Thyra Hilden & Pio Diaz, Thorbjørn Lausten, Jens Galschiøt, Karoline H. Larsen m.fl.
Titel	Growing Climate
Sted	Ørestaden - ved IT-universitetet samt Under Vand med Ørestad Metrostation
Dato	Udstillingen kan opleves alle dage fra kl. 17-22 i perioden 13. nov.-18. dec.
Entré	Gratis adgang
Fakta om fernisereringen	Growing Climate åbner fredag d. 13. November 2009 kl. 19 på IT-Universitetet, Rued Langgaards Vej 7, Kbh S.  På Kay Fiskers Plads ved Ørestad Metrostation kan man kl. 20.30 - 22.30 bl.a. opleve Video, Suppe, Tæppe, Tophuer, hvor gæster inviteres på suppe, videokunst og varme klæder i vinteraftenen.  Der er 'Klimabeat' i Under Vand ved Ørestad Metrostation kl. 16-03.

annonce



[Se stort billede](#)

Thyra Hilden & Pio Diaz (der tidligere har sat Vor Frue Kirke i flammer med lysprojektioner), Thorbjørn Lausten, Jens Galschiøt & sevenmeters.net, og Karoline H. Larsen.



[Se stort billede](#)

### Festdag i Under Vand

På festivalens åbningsdag er der stor fest i den tidligere cykeltænder Under Vand ved Ørestad Metrostation, der efterhånden har lagt gulv til en række festbrug.

Her kan man allerede fra kl. 16 fredag eftermiddag spise øko-suppe, skifte elselskab, gennemgå 'karmakanonen', kigge på finurlige CO2-sofa-maskiner, spille bordfodbold og danse til Balkan Hot Steppers, Kalles World Tour, Gravity eller Baxtalo og mere endnu.

Selve kunstfestivalen åbner kl. 19, når tidligere overborgmester Jens Kramer Mikkelsen tænder for lyset ved ferniseringen på IT-Universitetet. Der vil være grønne drinks efterfulgt af rundvisning, som ender ved Klimabeat-festen.

Lasse

☆☆☆☆



Indlæg: 2  
Tilmeldt: 11.11.09

SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 11:55

## Rød alarm! - SevenMeters

SevenMeters.net ([www.SevenMeters.net](http://www.SevenMeters.net)) er et kunstprojekt af Jens Galschiøt der er iværksat for at fremhæve de problemer, som opstår som følge af klimaforandringerne, med særlig fokus på de menneskelige ofre - de klimaflygtninge.

Projektet forskellige dele bliver udarbejdet i samarbejde med forskellige aktører bl.a. Peoples Climate Action, Illumenarts.dk og Eco-net.dk

SevenMeters Har sat en række kunstværker op der vil sætte fokus på klimaforandringer und fra forskellige synsvinkler. Kunstværkerne er en del af udstillingen GlowingClimate ([www.Illumenarts.dk](http://www.Illumenarts.dk)) der udstiller en række lysende klima-relaterede kunstværker (de kan ses fra 13. november - 19. december)

### Jordens Puls (Ved Bella Center Metro Statio/indgang til klimatopmøde)

En lysinstallation og en kunstnerisk fortolkning af jorden som en levende organisme. Metro-stationen er lyst op i et rødt, pulserende LED-lys der ændres langsomt fra rødt til neutral efter en kurve der følger jordens geologisk 'puls'.

### Flygtninge i vand (ved Bella Center Metro Station/indgang til klimatopmøde)

En gruppe af skulpturer i menneskelig størrelse, som er placeret i vandgraven ved metroen. Også flygtninge er belyst med det pulserende røde lys.

### Budbringeren (ved Bella Center Metro Station/indgang til klimatopmøde)

En 4 meter høj bronzeskulptur En mytisk budbringer og fortæller der beretter om klimaflygtninge.

### 'Freedom to Pollute' (ved Amager Fælled/indgang til klimatopmøde)

En 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden der udsender røg fra Faklen. Den er placeret på en stor bakke nær Bella Center.

### Vandrende Flygtninge (ved Bella Center/ Amager fælled;

Tre skulpturer, hver 10 meter høje med kobberansigter der forestiller afrikanske kvinder med lange dragter i skrigende farver. De står på det savanne-lignende områder og minder os om de kvindelige flygtninge i Sudan.

### 7 meter linje in Copenhagen (6 - 18. december)

En visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau, der vil blive konsekvensen hvis al isen på Grønland smelter. En 24 km lang linje af blinkende røde lys er placeret 7 meter over havets overflade over hele København, for at give et indtryk af den potentielle nye vandstand.

Folkelige forankring er afgørende for SevenMeters, som opfordrer organisationer og enkeltpersoner til at tilslutte sig initiativet og lave deres egne SevenMeters-aktiviteter, i København og over hele verden. Målet er at få blinkende røde lys til at blive et verdensomspændende faresignal der siger 'Rød Alarm - Klimaet ændrer sig!'.

Billedhuggeren Jens Galschiøt er initiativtager til SevenMeters.net. Formålet med initiativet er at putte fokus på konsekvenserne af global opvarmning. Galschiøt er kendt for mange tanke-vækkende internationale kunstmanifestationer, der fokuserer på globale spørgsmål. Se [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

Kontakt os: Banevænget 22 - 5270 Odense N, Tel: 6618 4058 / 6170 3083, Fax 6618 4158, e-mail: [mail@SevenMeters.net](mailto:mail@SevenMeters.net), Internet: [www.SevenMeters.net](http://www.SevenMeters.net)

Redigeret af branner d. 12-11-2009 13:23

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 14:38

Et kvalificeret kunstnerisk gæt er at København snarere synker mere end havet stiger i nævnte periode §.-)

Hvalrossen

☆☆☆☆

Indlæg: 54  
Bopæl: Nuuk  
Tilmeldt: 21.08.07

Lasse

☆☆☆☆



Indlæg: 2  
Tilmeldt: 11.11.09

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 14:49

Tjaa det ved jeg nu ikke. IPCC har sagt op til 1½ meter i løbet af de næste 100 år... Men 7 meter er pænt langsigtet, et kunstnerisk udtryk.

Det er mere for at illustrere problemet, fx er bare ½ meter stigning jo katastrofalt for mange ø-stater og Bangladesh!

Mads

☆☆☆☆



Indlæg: 6  
Tilmeldt: 04.11.09

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 15:08

Omsider! Endelig nogle kunstnere der tager problematikken til sig. Meget mere af den slags, tak...

At det lige er syv meter skal man nok ikke tage alt for højtideligt, Hr. Hvalros. Hvis hele Grønlands indlands is smeltede ville en stor del af Antarktis jo nok også smelte, og mon ikke kunstnerne bag er klar over det også?

Jeg synes mere det er tanken der tæller og er bare glad for at kunsten kommer på banen i klimadebatten. SÅDAN!

Og så er der jo også James Hansen fra selveste NASA der advarer om endnu større havstigning. Men det er en anden snak...

Redigeret af Mads d. 12-11-2009 15:11

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 15:20

Hvis Antarktis smelter er det tid at bygge en 'Tude-kiks' fabrik på Skamlings-Banken (det g'lr måske mulighed for finansiering)

<http://ibyen.dk/kunst/article831378.ece> Her er et andet projekt der er tyvstjålet fra Greenland Art Review (GLAR)

GLAR

☆☆☆☆



Indlæg: 670  
Bopæl: Kangerlussuaq  
Tilmeldt: 15.02.07

Kosmos

☆☆☆☆



Indlæg: 1571  
Tilmeldt: 16.02.07

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

12-11-2009 17:42

Så er der jo også James Hansen fra selveste NASA der...

- når ja; det er jo ham der holder princippet, at

Overdrivelse fremmer forståelsen!

powerwoman

☆☆☆☆



Indlæg: 1  
Tilmeldt: 14.11.09

RE: Smukt det er det!

14-11-2009 06:31

Fascinerende.. En ting ved jeg.. Det er et meget specielt syn ved Bella Centeret.. Jeg må sige det har en flot effekt. Jeg fandt ud af, nu da jeg kom hjem fra job, hvad det går ud på. Man har lyst til at blive stående og nyde synet, det ene mere specielt end det andet. Tog billeder og optagelser af det.. Nu hvor jeg ved hvad det drejer sig om, får synet en virkelig god mening. Til kunstneren.. Det er flot lavet.. Thumbs up!

Dennis

☆☆☆☆

RE: SevenMeters.net Kunst omkring Bella Center i samarbejde med Illumenarts.dk

18-11-2009 09:08

I morgen bliver de sidste installationer sat op dernede, så fredag aften kan i se det færdige arbejde! Tag iøvrigt også ned og se de andre kunst-installationer - bare fortsæt med metroen!

# BETTY ONLINE

TANKER - TIPS, TRICKS OG TRYLLERIER ... OG LIDT TIL

SØNDAG DEN 15. NOVEMBER 2009

## Frihed til at ...



Frihed til at ..., originally uploaded by bettyonline.

Sidst jeg sad og mediterede på den store høj i Amager Fælled faldt det mig ind, at jeg lige så godt kunne sidde på en træstamme i Central Park, udsigten ville være lige så flot og jeg ville nyde det i samme grad. Amager/Big Apple bopbob ;-)


Da jeg kom derop i dag var jeg i tvivl om jeg så syner eller om der blev spillet mig et puds. Jeg kunne i hvert fald ikke lade være at grine af sammentræffet. Frihedsstøtten stod højt og strakte sig mod himlen i denne flotte novemberdag.

Jeg vil tro at det er en kunstnergruppe, der har sat den der i forbindelse med klimatopmødet i december - på blokken under armen stod der "Freedom to pollute".

Vi mennesker tager os mange friheder i dag. Lidt for mange måske, det bør i hvert fald ikke gå ud over andre mennesker, at man gør som man bare lyster fordi man kan og vil. Jeg er spændt på, hvad der kommer ud af det - noget godt, håber jeg.

Da solen for en gangs skyld tittede frem efter mange dages grå novemberhimmel tog jeg mig sammen og trak i løbetøjlet. Nu har vi jo nået årstiden, hvor det er mørkt, når man tager afsted og mørkt, når man kommer hjem fra arbejde og jeg synes jeg kan mærke at jeg savner at få rørt mig mere end de 20 minutters gåtur hver vej over Langebro. Det var lunt nok og ellers måtte jeg bare løbe mere til.

Udstyret med pendlerkort fandt jeg min egen vej til Friheden. Jeg drages af vand og vidste, der ligger et dejligt parkområde ud til stranden. At se det særlige skær på novembers himmel og genskæret i vandet er en oplevelse. Så blev der en dejlig udflugt ud af søndagen!

SKREVET AF BETINA D. 15.11.09   
ETIKETTER: FOTO, GLÆDE, KØBENHAVN, MILJØ, OPLEVELSER, VEJRET

## 2 KOMMENTAR(ER):

Bente sagde ...

Ha ha ... først troede jeg, at dit første billede var ren og skær billedmanipulation :-).

Desværre tvivler jeg efterhånden på, om der kommer noget afgørende ud af COP15. Det er bare så ærgerligt, at ambitionerne skrues længere og længere ned for tiden! ØV!

17. NOV. 2009 10:44

Betina sagde ...

Det er der flere, der har sagt - men billedet er taget som WYSIWYG :-)

Den 17. november

## Det Humanistiske Fakultet

17. november 2009

### Forundring fryder

Klima i krydsfeltet mellem kunst, politik og humaniora er i fokus, når Institut for Engelsk, Germansk og Romansk den kommende tid i samarbejde med Illumenarts, NETOP København og kulturstedet 'Under Vand' afholder tre debataftener om klima.

Debatarrangementerne er led i den igangværende lyskunstfestival 'Glowing Climate', der kan opleves i Ørestads byrum frem til slutningen af COP15-Klimatopmødet den 18. december.

### Klimadebat på KUA

Onsdag den 18. november kan du møde tre interessante oplægsholdere på Det Humanistiske Fakultet:

- Trevor Davies  
Grundlægger og kunstnerisk leder af Københavns Internationale Teater, Metropolis.
- Mirjam Gebauer  
Forsker og underviser i tysk litteratur på Institut for Engelsk, Germansk og Romansk ved Københavns Universitet og koordinator for projektet 'Klimaundervisning i sprogfagene'.
- Søren Rud  
Fotograf, kunstner og udstillingsarrangør, som er aktuel med fotoudstillingen '100 Places to Remember' på Kongens Nytorv under Klimatopmødet.

### Tid og sted

Onsdag den 18. november kl. 17-20, Det Humanistiske Fakultet, KUA, Njalsgade 126, bygning 23, lokale 23.4.39, 2300 København S (se kortet).

### Øvrige debatarrangementer

Debat med kunstneren Jens Galschiøt og Streetheart: en kærlighedserklæring til den københavnske gadekunst.

### Tid og sted:

Tirsdag den 24. november kl. 20-22, Ørestad Gymnasium, Ørestads Boulevard 75, 2300 København S.

Debat Martin Lidegaard, formand for Concito, Danmarks grønne tænketank, og Martin Fluri, grundlægger af 'Vugge til Vugge' i Danmark.

### Tid og sted:

Tirsdag den 1. december kl. 19-21, IT-Universitetet, Rued Langgaards Vej 7, 2300 København S.

Der vil til alle arrangementerne være mad og drikke samt musik ved det soldrevne lydsystem, Karmakanonen. Karmakanonen er en ombygget Christiania-cykel, der via pedalkraft og solceller kan spille høj musik og sprede godt humør.

Glint

Forundring Fryder

Artiklen er skrevet d. 17/11

IT Universitetet d. 1. dec. kl. 19.00-21.00


Kunsten spiller en stor rolle, når det kommer til at illustrere nye og alternative perspektiver på samfundet og klimaudfordringer. Kunsten kan være dagsordensættende og kan således ansøre til forandrede anskuelser, som andre tilgange ikke formår. Med Jens Galschiøts globale rækkevidde og STREETHEART's fokus på det lokale, får vi to forskellige potentielle muligheder for at påvirke samfundet i en progressiv retning.

#### Jens Galschiøt

Skulptøren Jens Galschiøt har i en årrække arbejdet med at bekæmpe alverdens uretfærdigheder ved at opsætte skulpturer i større byer rundt omkring i hele verden. Senest har Jens Galschiøt kastet sig over klimaudfordringen og med sit AIDOH-værksted (Art in defense of Humanism) skabt SevenMeters. En 24 kilometer lang line af røde blinkende diode-lygter vil markere en vandstigning i København på 7 meter, som en visualisering af, hvordan byen ser ud efter at al Grønlands is er smeltet. Linjen bliver synlig fra både Bella Center hvor COP15 mødet foregår og i København langs søer, veje og kanaler. Samtidig omringes COP15 mødet med kæmpestore klimarelaterede skulpturinstallationer.

<http://sevenmeters.net>  
<http://www.aidoh.dk>

### Climate Change Summit as seen by the Local People

User Rating:  / 0

Poor  Best Rate

Written by Colin King

Wednesday, 18 November 2009 02:04

Copenhagen, Denmark- Journalists, politicians, environmentalists and much of the world will have their attention fixed on Denmark this December 13-15 when world leaders will meet in Copenhagen's Bella Center to try to come to a resolution concerning the world's ailing environment.

The choice of locale proves rather interesting in that Copenhageners are rather reclusive since they lost most of their landmass when the Germans took back a couple of 'duchies' in the war of 1864. As a result, modern Danes have been raised to not think of themselves as internationally significant. The resulting insider's perspective on the summit seems to range from excitement and optimism to skepticism and anxiety about having the world's eyes focused on Denmark this winter.

During my stay in the charming little Scandinavian harbor city, the COP15 has been a prevalent topic of conversation. Many locals are aware of the event but have no opinions about it, international students I've spoken to are either involved and passionate about it, but some students remain totally ignorant of its existence.

Balder Wellejus, the water and sewers coordinator in Christiania, the small, non-EU affiliated hub of hippie-dom and autonomy in the middle of Copenhagen, has been involved in making his country-in-a-square-block as environmentally friendly as possible.

"The way we are as a city is that we like recycling, our living here is about recycling," Wellejus remarks after a conversation about how the buildings where people live were once abandoned by the Danish military, then restructured and re-insulated in order to expend less energy for heat. Another Christianians' practice is the use of 'root sewers' to filter waste to produce non-potable water for re-use in the sewage process and in other projects.

Wellejus, as the coordinator of the root sewer efforts, is passionate about self-sustainability and reduction of waste, but he is pessimistic about the COP15. It holds no hope for him in regards to the production of a global plan of action.

"It's just a lot of talk, a big production that is going to cost a lot of money that would be better spent on making the world a greener place."

This seems to be the over-all Copenhagen perspective on the summit. Even the Danish Prime Minister recently expressed his skepticism about the organization's ability to result in any productive plan of action. Members of the environmental movement are themselves lacking in enthusiasm.

Lasse Markus is the campaign coordinator for a project called Seven Meters, which is planning to hang red lights seven meters off the ground all over Copenhagen in the weeks approaching the summit. This symbolizes the level to which water will rise in years to come if we don't take action. They will purposefully hang these lights in and around the Bella Center to attract the attention of the world leaders who will be meeting there.

For Mr. Markus the best aspect of the climate summit is the plentiful media attention it will attract so that Denmark and Seven Meters will be heard and seen around the world.

"I think everybody who visits the Bella Center will see what we are doing and see the critical views held by the Danish people. There will be a lot of photographs of our work so that globally, people will get the feeling of a large movement. And if we demonstrate our conviction that action needs to be taken, maybe it'll happen a little faster."

As for a cohesive resolution this December, Mr. Markus is doubtful. "No matter what, it will succeed too little. Although I'm pretty skeptical, there's a lot of hype and everybody's involved. We have reached a consensus that change needs to happen, so it will come eventually.

Jens Galschiot, the artistic brain behind Seven Meters, is more hopeful. "COP15 is one of the most important meetings about the climate crisis in history, I'm confident that it will beget positive change. Industry and government have been feeling huge pressure to go green from a huge majority of people all over the world so they have to change soon."

Copenhagen has tried, along with other cities, to be more sustainable and more green. In April of this year, Copenhagen launched a fleet of small, hybrid busses called E-Busses. They circle the city center, which is mostly dominated by pedestrians every seven minutes and can carry ten or twelve passengers at a time.

Some of the drivers of these new busses are enthusiastic about their contribution to improving the environment and even believe that soon the town busses may become hybrid and more sustainable. But right now, they are not too impressed

with the turnout.

"The route is too small to get a lot of publicity. With better advertising perhaps it would have more of an impact," said Mr. Abduljelloh, a daytime driver of one of the E-Busses. He adds that the city circle busses are not taken too seriously and are mostly used by "elderly tourists."

His colleagues are even skeptical of the city's claim of altruistic intent.

"These busses send a message to the rest of the world that Denmark cares about the environment, but it's too small to have a great impact and might have been started to get some positive press for the COP15," said Mr. Boeger, another driver.

So readers, wherever you are, if you know people who haven't yet heard of the COP15, tell them about it. But also be aware that the place where it's being held isn't exactly holding their breath for a world saving revolution. They are rather more worried as well as excited about their little city being seen on the big screen.

-Colin King in Copenhagen, Denmark.

**Note:** Colin King is majoring in English with Media Studies/Journalism at Kalamazoo College, Michigan, USA and spending this semester in Copenhagen, Denmark. Because of his deep personal interest in energy policy and climate change, he will be reporting exclusively for USNepalOnline.com before and during the COP15 conference being held there.

# Wandering Refugees



[Cat\\_tac](#) says:

Hi, I'm an admin for a group called [Foto Competition - More Competitions For Everyone Daily!!!](#), and we'd love to have this added to the group!



[giannibasaglia.com](#)

says:

well seen, v ery nice compo and message  
Posted 2 months ago. ([permalink](#))



[jensen.pernille](#)

says:

This is a strong image...  
Posted 6 weeks ago. ([permalink](#))

---Congratulations!!!---

You've Won a Bronze Medal at

---[Foto Competition](#)---

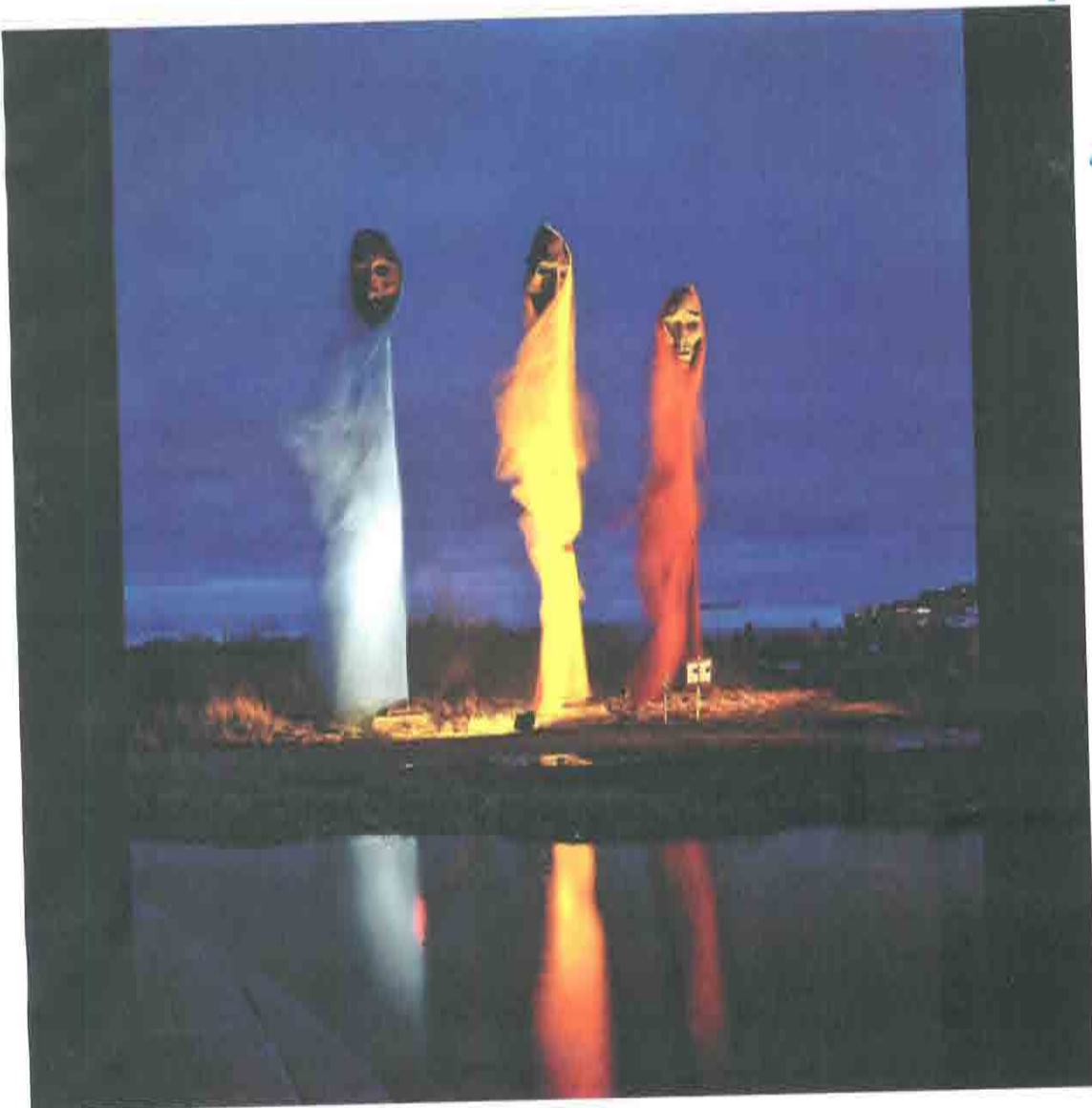


[Ituiu](#) says:

Nice!!  
The refugees at night :



Posted 2 weeks ago. ([permalink](#))



learn more about this photo and read my latest blog post:  
[Climate Conference Copenhagen](#)



[Annelot](#)

says:

great piece of art I must say!  
Posted 3 weeks ago. ([permalink](#))



[cmdr\\_chrichton](#)

says:

wow.. freaky.  
Posted 3 weeks ago. ([permalink](#))



[Henriette](#)

says:

yeah thats amazing!  
Posted 3 weeks ago. ([permalink](#))





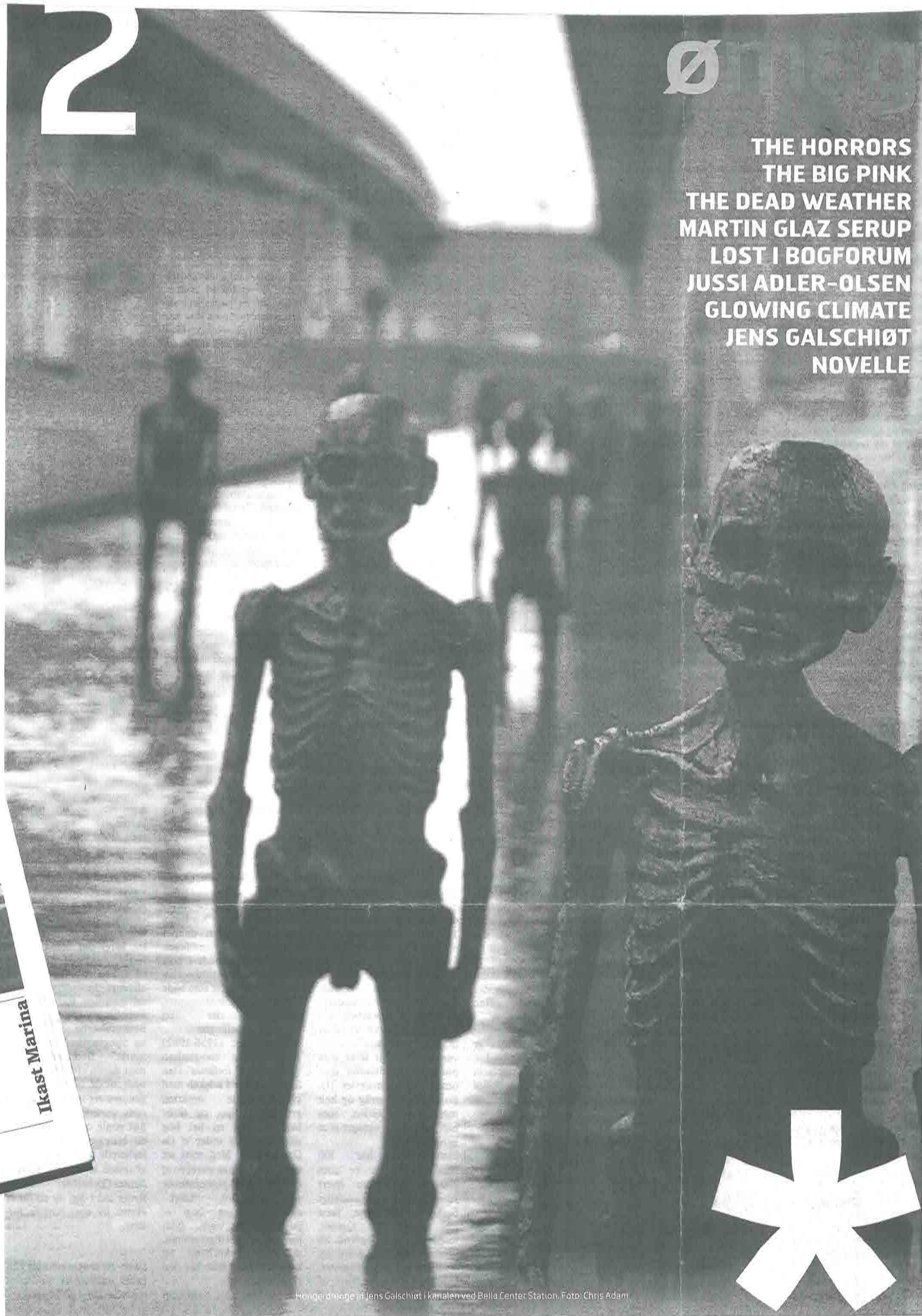
21/11/2009

1014

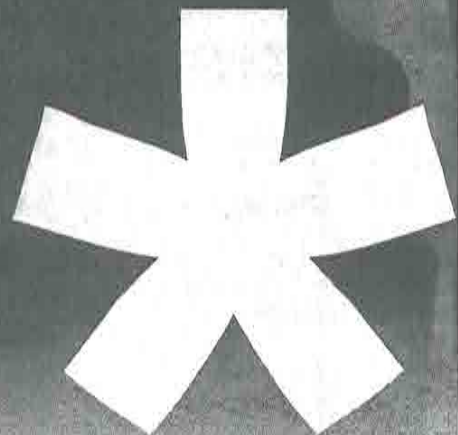
2



**THE HORRORS**  
**THE BIG PINK**  
**THE DEAD WEATHER**  
**MARTIN GLAZ SERUP**  
**LOST I BOGFORUM**  
**JUSSI ADLER-OLSEN**  
**GLOWING CLIMATE**  
**JENS GALSCHIØT**  
**NOVELLE**



Ikast Marina



Hungerdramme af Jens Galschiøt i kanalen ved Bella Center Station. Foto: Chris Adam

21/11/2009

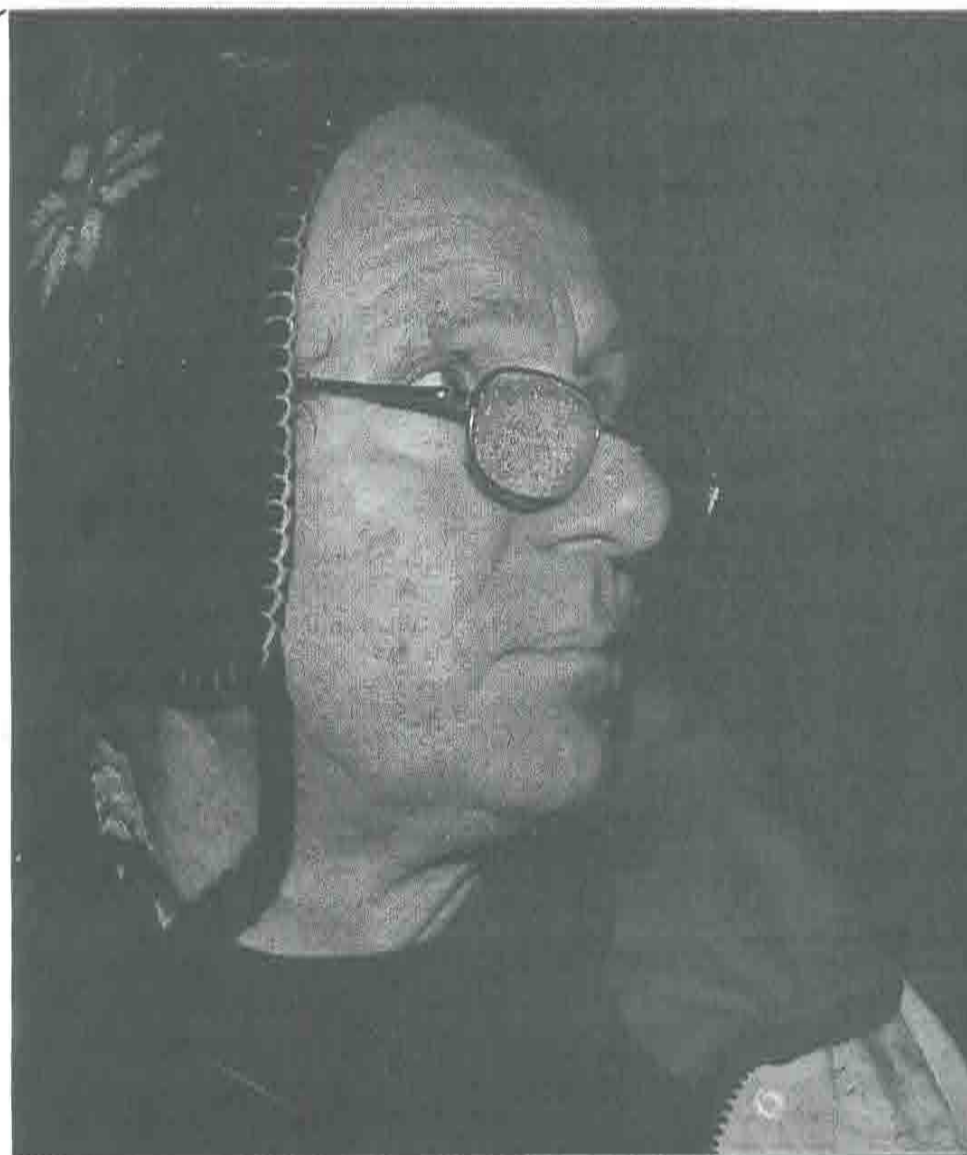
# Ørestad Avis

Dato: 21-11-2009  
Kildetype: Lokale ugeaviser  
Region: Region Hovedstaden

Oplagstal: 0  
Læsertal: 0



1014



## Galschiøt over det hele

Jens Galschiøt fylder meget i Glowing Climate festivalen med seks forskellige kunstværker lige omkring Bella Center. Men den tidligere kleinsmed med eget bronzestøberi, 10 ansatte og et stort samfundsenagement er svær at komme udenom

• "Se symmetri linien. Så højr kan vundet komme til at stå. Er der nogle af jer som har stuelejlighed. Det er ikke så godt".

Jens Galschiøt taler begejstret om den lysende røde linie opå Metrohøjbanen, om hungerdrenge som står i vand til knæene nede i kanalen og budbringerskulpturen som viser et display over hvor mange flygtninge, klimakatastrofen vil medføre. Ude på Amager Fælled står 'Freedom to Pollute', den rygende frihedsgudinde som står ude på Tre Høje på Amager Fælled. Samt de tre 10 meters flygtninge ved Vejlands Alle.

Det er fredag aften ved Bella Center Station. Hans hår er gennemblødt, brillerne dugger og han er iført gammel regnatrakke og en slidt hvidtøj. De er kommet et helt arbejdsdøg fra Odense for at sætte alle værkerne op, få tilsluttet elektricitet og justere lamper og projektorer.

"Det er græmmende, til men vi kan ikke lave lysætningen på metrosolierne færdig i aften. Der mangler noget kabel. Så jeg kommer tilbage", siger den 55-årige billedhugger og samfundsprovokator.

Om lidt ankommer alle de fine receptionsgæster fra åbningen af Glowing Climate

festivalen. Han løber ind i varevognen for at skifte til noget lidt prærenere tøj og for at tørre brillerne.

At Jens Galschiøt dominerer festivalen skyldes dels, at han dominerer den ret lille danske scene for byrumskunst. Dels, at han selv kan finansiere en del af sin store udstilling.

"Jeg har også et bronzestøberi. For tiden har vi en stor udsmykningsopgave for et revisionsfirma. Det gør det muligt for mig at gøre lige hvad der passer mig. Og jeg ville være med her", siger Jens Galschiøt og peger på Bella Center, som om kort tid er vært for det måske vigtigste møde i verdenshistorien. Med det formål at standse klimakatastrofen.

"Jeg er drevet af frustration. Mine tidlige værker var skulpturer af draperede kvinder og handlede til dels om seksuel frustration. Det samme med mit samfundsenagementret, det er drevet af dyb frustration over hele menageriet i verden. Den frustration vil jeg gerne have til at slå ind i DIN frustration. Så jeg kan få den ud af kroppen. Det er eksistentielt for mig".

### Skamstøtten

Jens Galschiøt er uddannet klejnsmed i 1978 ved Lindøværftet. Han er selvbert

guldsmed og skulptør og blev kunstner efter en fyring fra værftet. Han begyndte at lave smykker. Derefter arbejdede han i modebranchen med bl.a. Erik Mortensen. I 90'erne blev han lands- og verdenskendt for at stille "Den indre Svinehund" op uden tilladelse i en snes byer i Danmark. Han lavede også "Skamstøtten" som består af 50 smertelige forvredne menneskekroppe, der markerer alle overgreb mod humanismen. Og han lavede "Den 10'ende Plage", en række collager bestående af en-dollar sedler, malet med blod.

### Kunst skal mærkes med kroppen

Jens Galschiøts værker er i dag på evig tur i verden, fra det ene af verdens brændpunkter til det andet. Han finder flere ligesindede kunstnere i Hongkong eller Sydamerika, end han gør i Danmark.

"Kunst skal gå ind i kroppen og berøre én. Det skal være følelsesmæssigt og eksistentielt. Men alt for meget dansk kunst er intellektuelt og fortænkt. Der er ikke rigtig nogen, der bruger det offentlige rum på den måde som jeg gør. Desværre. Det er helt klart plads til flere".

Jens Galschiøts værker på Glowing Climate i Ørestad:  
**FREEDOM TO POLLUTE:** Tre Høje, Amager Fælled / En 6 meter høj frihedsgudinde som udsender sort røg  
**SEVEN METER LINE:** Metrosøjlerne mellem Bella Center og Ørestad Station / Rødt lys som markerer hvor højt vandet kan stige ifølge de mest dystre klimaprognoser  
**HUNGERDRENGE:** Kanalen foran Bella Hus / Små skulpturer af udhungrede drenge som står i vand til knæene  
**BUDBRINGEREN:** Bella Center Station / Den mytiske budbringer viser med et display hvor hurtigt antallet af klimaflygtninge stiger  
**VANDRENDE FLYGTNINGE:** Vejlands Allé/Ørestads Boulevard / Tre 10 meter høje flygtningefigurer

24/11

# Kunst, debat og teater på Reersø om klima og miljø

SÆT X

28.-29. november kan du »følge faklerne« og opleve kunst, der sætter fokus på klima og miljø.

GØRLEV – Reersø ligger ved Storebælt, mellem Slagelse og Kalundborg i Gørlev.

I år skal kunsten sætte særlig fokus på klima, og det vil halvøens mange kunstnere på forskellig vis have på dagsordenen, når de i den kommende weekend åbner deres værksteder for omverdenen.

Det sker lørdag og søndag, begge dage mellem klokken 14 og 17 – følg blot faklerne til de deltagende kunstnere.

I Reersøhuset sætter elever fra Mellemfolkeligt Sam-

virkes nye uddannelse »Global Change« fokus på klimaretfærdighed og den globale skæve fordeling af omkostningerne ved klimaforandringerne. Gruppen har egne videooptagelser med fra Kenya, og de er klar til at diskutere ethvert spørgsmål, der ligger os på sinde, når fokus er på menneskehedens overlevelse.

Lørdag fra klokken 17 til 18 afleverer Søren AA, sanger i Red Hos Alias, en buket sange fra hjertecool'en.

Søndag fra klokken 17 til 18 er der teater i den gamle staldbygning ved siden af kirken: »Worst Case Scenario« – en fremtidsdystopi instrueret af Maria Kjærgård Sunesen. Det er en lille forestilling om, hvordan det kan komme til at se ud, hvis det går rigtig galt med Jorden: »Efter klimakatastrofen er nogle unge mennesker strandet i en lade, derude hvor kragerne vender. Fanger i tiden.«

Jens Galschiøt støtter arrangementet ved at udlåne to af sine skulpturer – Balanceakten, der handler om bæredygtighed i verden. Han er meget aktiv op til klimatopmødet med »Seven Meters«.

Reersø 28.-29. november:

Lørdag kl. 14-17: Åbne værksteder – følg faklerne. Global Change i Reersøhuset.

Koncert i Reersøhuset kl. 17-18

Søndag kl. 14-17: Åbne værksteder – følg faklerne. Global Change i Reersøhuset.

Teater kl. 17-18 i den gamle staldbygning ved kirken



24/11

Artwork by Sevenmeters.net for COP 15 on Flickr - Photo Sharing!

flickr® from YAHOO!

Home The Tour Sign Up Explore

Artwork by Sevenmeters.net for COP 15



©ROBERT VANWAARDEN  
WWW.VANWAARDENPHOTO.COM

Freedom to Pollute, a 6m high replica of the Statue of Liberty holds a torch that emits smoke. Art work by Sevenmeters.net in Copenhagen for COP 15. An initiative by Danish sculptor Jens Galschiøt and his art workshop (Art in Defence of Humanism, AIDOH www.aidoh.dk).

## WANDERING REFUGEES



Artist: Jens Galschiot, <http://sevenmeters.net/>

Site and duration of exhibition: The area 'Amager Fælled' – from November 13th to December 20th

Refugees: 10 meters tall Refugee-sculptures are placed on Fælleden 30 to 50 meters from the intersection by the Bella Center/the subway station.

Every sculpture contains of a 2 meter big copper mask, which is hung up in a mast. Attached to the mask is a 10 meters tall dress in a traditional strong African color. The dress conceals the mast, and flirts 5 meters backward from the sculpture. The sculptures are illuminated from below by strong white light, so they can be seen from big parts of Fælleden.

The installation is originally inspired by the Sudanese female refugees walking through the dessert, and is a beautiful and sad image of refugees. Here will they symbolize the 200 millions of climate refugees that UN's Panel of Climate Change expect will come in the following 40 years.



Artist: Jens Galschiot, <http://sevenmeters.net/>

More on: [SevenMeters art events](#)

The sculptor Jens Galschiot is the initiator of SevenMeters.net. Galschiot is renowned for plenty of thought-provoking international art manifestations focusing on global issues, see [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

<http://www.aidoh.dk/?categoryID=67>

SHARE

tweet this

[Oversæt]

Oprettet on onsdag, 25. november 2009 .

Du kan følge alle svar til dette indlæg via [RSS 2.0-feedet](#).

## WANDERING REFUGEES



Artist: Jens Galschiot, <http://sevenmeters.net/>

Site and duration of exhibition: The area 'Amager Fælled' – from November 13th to December 20th

Refugees: 10 meters tall Refugee-sculptures are placed on Fælleden 30 to 50 meters from the intersection by the Bella Center/the subway station.

Every sculpture contains of a 2 meter big copper mask, which is hung up in a mast. Attached to the mask is a 10 meters tall dress in a traditional strong African color. The dress conceals the mast, and flirts 5 meters backward from the sculpture. The sculptures are illuminated from below by strong white light, so they can be seen from big parts of Fælleden.

The installation is originally inspired by the Sudanese female refugees walking through the desert, and is a beautiful and sad image of refugees. Here will they symbolize the 200 millions of climate refugees that UN's Panel of Climate Change expect will come in the following 40 years.



Artist: Jens Galschiot, <http://sevenmeters.net/>

More on: [SevenMeters art events](#)

**MODKRAFT.DK**

**INFOMEDIA**

e1c851b7

## Opstilling af fed dame ved 'Den lille Havfrue'

Smykkesmeden

**Modkraft.dk 25. november 2009**

**Den 3 meter høje bronze-skulptur 'Survival of the Fattest' er opstillet i vandet lige ved siden af havfruen. Opstillingen er et led i kunsthappningen SevenMeters.net. Ved at konfrontere den pæne verdensfjerne havfrue, med den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur vil Galschiot sætte fokus på hykleriet i klimadebatten.**

Skulpturen vil blive stående til efter klimatopmødet og vil konfrontere og gå i dialog med de mange turister og topmøde-deltagere der i perioden vil komme forbi 'Den lille Havfrue'. De vil få noget at tænke over.

Skulpturen 'Survival of the Fattest' forestiller en overvægtig Justitia figur der sidder på ryggen af en tynd, udsult afrikansk mand, der står i vand til hofte. "Originalen er opstillet i Ringkøbing, hvor den er en af Vestjyllands mest populære skulpturer. Hvem ved, måske bliver den også så populær i København at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod og jeg udlåner den gerne", udtaler Galschiot.

Den er et symbol på den riges verdens dobbeltmoral og selvtærdighed. Med sine vægtskåle i hånden sidder hun på ryggen af den udsultede mand (den tredje verden), mens hun foregiver at udøve retfærdighed og gøre hvad der er bedst for ham.

Den vestlige verden og danskerne sidder som Den lille Havfrue på en sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Vi er lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler der skal til for at forhindre at klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika og Asien.

"Klimaændringerne er forårsaget af den vestlige verdens kolossale forbrug af resurser. Klimaforandringerne kan kun stoppes ved at den vestlige verden igangsætter massive investeringer i CO2-fri energi og bæredygtig produktion. På trods af denne kendsgerning vil vi ikke ændre vores måde at leve på og virkelig gøre en forskel. Tværtimod opfordrer alle den vestlige verdens regeringer deres borgere til at igangsætte et nyt forbrugsorgie for at komme ud af finanskrisen.

FN forudsiger 200 millioner nye klimaflygtninge i de næste 40 år. Det vil skabe så store demografiske ændringer i verden at mange samfund risikerer at kollapse, med dertil hørende borgerkrig og ustabilitet, der igen vil bevirke endnu flere flygtninge, og dermed flere samfundsmæssige problemer. Denne onde cirkel kan kun undgås ved at den globale opvarmning stoppes og der igangsættes massive foranstaltninger til at hjælpe de lande som klimakrisen allerede rammer", slutter Galschiot.

\*\*SevenMeters kunst-events (kan ses 13. november - 19. december)

Kunstinstallationer af Jens Galschiot der belyser klima-problematikken fra forskellige vinkler. I samarbejde med forskellige aktører b. la peoplesclimateaction.dk og illuminaarts.dk. Især sættes fokus på konsekvenserne for menneskene på kloden og de demografiske ændringers betydning for vores samfund.

- Jordens Puls (ved Bella Center metrostation, indgangen til COP15). Den 4½ meter høje skulptur 'Budbringeren' tæller de nye klimaflygtninge på et lysdisplay, mens vandgravene under metroen er fyldt med menneskestøve 'Hungerdrøge'. Hele installationen og selve metroen er badet i rødt, pulserende LED-lys der følger jordens geologiske 'puls' og er over 300 meter lang.

- 'Freedom to Pollute' (Den store bakke på Amager Fælled). En 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden der udsender røg fra Faklen.

- Vandrende Flygtninge (ved Bella Center) er tre 10 meter høje skulpturer med kobberansigter der forestiller afrikanske kvinder med lange dragter i skrigende farver. De står på det savanne-lignende område og minder os om de kvindelige flygtninge i Sudan.

- 'Survival of the Fattest' (i vandet ved Den lille Havfrue). Skulpturen konfronterer 'Den lille Havfrue' og den danske selvopfattelse, med den virkelige verdens retfærdighedsgudinde.

- 'Balanceakterne' (På Christiansborg Slotsplads og andre steder) er 10 statuer, hver balancerende på 7-15 meter høje pæle. De er lavet i forbindelse med FN's tiår for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014) i samarbejde med Eco-net.dk.

- 7 meter linje i København (kun 6 - 18. december) er en visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau hvis al isen på Grønland smelter. På en 24 km lang strækning i København markerer tusindvis af blinkende røde lys i 7 meters højde den potentielle nye vandstand.

Svar

Fyens Stiftstidende

e1c866c2

**Galschiøts kunstværk væltet**

www.FyensStiftstidende.dk 25. november 2009

En næsten chokeret Jens Galschiøt fortæller til Stiftstidende, at nogle angiveligt har væltet hans kunstneriske havfrue-figur ved Langelinie i København.

Ved siden af den berømte Havfrue har Jens Galschiøt i anledning af klimatopmødet sat sin egen havfrue op - "Survival of the fattest". Men den er altså væltet i løbet af natten.

- Det er formentlig et skib, som er sejlet ind i den, bemærker kunstneren. Han ved ikke om det er med vilje.

Der er tale om en bronzefigur - den dobbeltmorske Justitia-figur - som Galschiøt allerede har lavet tidligere.

Han vil gøre opmærksom på, som han siger det, "hykleriet i klimadebatten".

"Den vestlige verden og danskerne sidder som den lille havfrue på sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler der skal til for at forhindre and klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika. Men vi sidder på vores klipper overbevist om, at de 200 millioner klimaflygtninge FN forudser i 40 år vil ikke påvirke os", skriver Galschiøt og den såkaldte Sevenmeters-organisation bag, i en pressemeddelelse.

Jens Galschiøt har indhentet alle tilladelser fra Københavns Kommune til at stille sin figur op. Torsdag bliver kunstværket igen sat på plads, lover den i Næsby-bosiddende kunstner.

**Af Martin Kloster**

INFOMEDIA

Smykkesmeden

DR

e1c836ed

**Den fede dame er på Langelinie**

www.DR.dk 25. november 2009

For en 3 meter høj bronze-skulptur 'Survival of the Fattest' er opstillet i vandet lige ved siden af Den lille Havfrue.

Skulpturen forestiller en overvægtig Justitia-figur der sidder på ryggen af en tynd, udsult afrikansk mand, der står i vand til hoften. Ifølge kunstneren Jens Galschiøt er skulpturen et symbol på den riges verdens dobbeltmoral - og skal stå ved Langelinie frem til klimatopmødet.

(Dette er et uddrag)

INFOMEDIA

Smykkesmeden



To fruer i Københavns havn. Foto: SevenMeters.net/Tomasz Brodzikowski

TIP PRINT RSS DEL

## Den Lille Havfrue får fed søster

Af UFFE CHRISTENSEN  
Offentliggjort 25.11.09 kl. 12:36

**Kunstneren Jens Galschøit mener, at Den Lille Havfrue i anledning af klimatopmødet kunne bruge lidt tankevækkende selskab.**



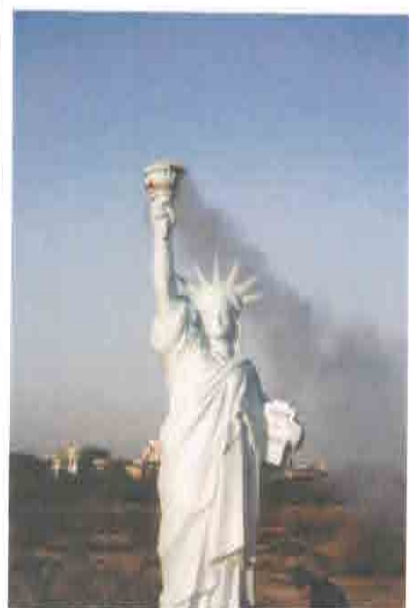
Kunstneren under opstillingen. Foto: SevenMeters.net/Tomasz Brodzikowski



Jens Galschøits "Survival of the fattest", der pt. er nabo til Den Lille Havfrue. Foto: SevenMeters.net/Tomasz Brodzikowski



Vandrende flygtninge. Foto: SevenMeters.net



Frihedsgudinden med røg i faklen. Foto: SevenMeters.net

Den Lille Havfrue på Langelinje i København har fået en søster...

Tilmed en lille fed en af slagsen, og den bærer navnet "Survival of The Fattest"

Det er kunstneren Jens Galschøit, der har været på spil - og hans opstilling er et led i kunsthappningen SevenMeters.net.

### Dobbeltmoral

Ved at opstille bronzefiguren - den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur er det kunstnerens hensigt, at rette fokus på, hvad han kalder "hykleriet i klimadebatten".

Skulpturen vil blive stående til efter klimatopmødet, hvorfor den kan ses - og diskuteres - af de mange turister og topmøde-deltagere, der vil lægge vejen forbi Den Lille Havfrue.

Jens Galschøit beskriver "Survival of the Fattest" som en overvægtig Justitia figur der sidder på ryggen af en tynd, udslidt afrikansk mand, der står i vand til hofte.

### Populær skulptur

Skulle du mene, at du har set den før, så er den god nok. Originalen er nemlig opstillet i Ringkøbing, hvor den er en af Vestjyllands mest populære skulpturer.

"Hvem ved, måske bliver den også så populær i København at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod og jeg udlåner den gerne", siger Jens Galschøit, og han fortsætter:

### Symbol på dobbeltmoral

"Den er et symbol på den riges verdens dobbeltmoral og selvretfærdighed. Med sine vægtskåle i hånden sidder hun på ryggen af den udsultede mand (den tredje verden), mens hun foregiver at udøve retfærdighed og gøre hvad der er bedst for ham.

Den vestlige verden og danskerne sidder som Den lille Havfrue på en sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen.

Vi er lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler der skal til for at forhindre at klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika og Asien", siger kunstneren.

**Jens Galschøit har i perioden op til og og under klimatopmødet i København opsat flere installationer i København.**

**JORDENS PULS** (ved Bella Center metrostation, indgangen til COP15). Den 4½ meter høje skulptur 'Budbringeren' tæller de nye klimaflygtninge på et lysdisplay, mens vandgravene under metroen er fyldt med menneskestøre 'Hungerdrenge'. Hele installationen og selve metroen er badet i rødt, pulserende LED-lys der følger jordens geologiske 'puls' og er over 300 meter lang.

**FREEDOM TO POLLUTE** (Den store bakke på Amager Fælled). En 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden der udsender røg fra Faklen.

**VANDRENDE FLYGTNINGE** (ved Bella Center) er tre 10 meter høje skulpturer med kobberansigter der forestiller afrikanske kvinder med lange dragter i skrigende farver. De står på det savanne-lignende område og minder os om de kvindelige flygtninge i Sudan.

**BALANCEAKTERNE** (På Christiansborg Slotsplads og andre steder) er 10 statuer, hver balancerende på 7-15 meter høje pæle. De er lavet i forbindelse med FN's tiår for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014) i samarbejde med Eco-net.dk.

**7 METER LINJE** i København (kun 6 - 18. december) er en visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau hvis al isen på Grønland smelter. På en 24 km lang strækning i København markerer tusindvis af blinkende røde lys i 7 meters højde den potentielle nye vandstand.

### Relaterede artikler

"Den fede dame" er fundet  
Klimaudsmykning af  
København

Kunstner opstiller skamstøtte  
ved Christiansborg

Se alle >>

## Skulptur skal konfrontere turistene



Skulpturen 'Survival of the fattest' av Jens Galschiøt er plassert ved siden av Den lille Havfrue i København, og skal bli stående til klimatoppmøtet er over.

Foto: Tomasz Brodzikowski

**En skulptur i bronse skal skape ettertanke hos både turister og deltakere på klimatoppmøtet i København.**

KRISTINE NÆSS LARSEN

kristine.nass.larsen@nrk.no

Publisert 25.11.2009 13:31.

Den tre meter høye bronseskulpturen 'Survival of the Fattest' står oppstilt i vannet like ved siden Danmarks største turistattraksjon 'Den lille havfrue' ved Langelinie i København.

Skulpturen er laget av kunstneren Jens Galschiøt, og er et ledd i kunsthappeningen sevenmeters.net som arrangeres i forbindelse med klimatoppmøtet i København fra 7. til 18. desember.

LES: ALT OM KLIMATOPPMØTET I KØBENHAVN

**'Survival of the Fattest' forestiller en overvektig utgave av rettferdighetsgudinnen Justitia som sitter på ryggen av en tynn, utslitt afrikansk mann som står i vann til hoften.**

### Til Kina?

Originalen står utstilt i Ringkøbing, hvor den er en av Vestjyllands mest populære skulpturer.

- Hvem vet, kanskje blir den også så populær i København at Danmark vil ta den med til verdensutstillingen i Kina? Jeg låner den gjerne ut, forsikrer Galschiøt.

LES OGSÅ: Vil sende Sinnataggen til Kina

Skulpturen vil bli stående til etter klimatoppmøtet, og vil ifølge kunstneren konfrontere og gå i dialog med de mange turistene og toppmøtedeltakerne som i perioden vil gå forbi 'Den lille Havfrue'.

### - Et symbol på dobbeltmoral

Galschiøt mener de vil få noe å tenke over.

**- Den er et symbol på den rikes verdens dobbeltmoral og selvrettferdighet. Med vektskålene sine i hånden sitter hun på ryggen til den utsultede mannen, (et symbol på den tredje verden) mens hun utgir seg for å utøve rettferdighet og gjøre det som er best for ham.**

I forbindelse med klimatoppmøtet arrangerer Galschiøt i samarbeid med forskjellige aktører flere kunstevents i København, deriblant 'Vandrende Flygtninge' (ved Bella Center), som er tre 10 meter høye skulpturer som forestiller afrikanske kvinner med lange drakter i skrikende farger.

**SevenMeters kunstevents kan ses i København fra 13. november til 19. desember.**



Wandering refugees av Jens Galschiøt

Foto: sevenmeters.net



Jens Galschiøt

Foto:

<http://www.aidoh.dk/>



e1c8bf85

## Citathistorie fra DRFYN: Galschiøt gik i vandet

Smykkesmeden

**Ritzaus Bureau 26. november 2009 kl. 1227**

Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op! Den odenseanske kunster Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten. Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog fra Odense i morges og tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund. Derpå blev den hejst op og gjort fast, så den slags ikke sker igen. - Jeg er super glad for, at vi fandt den. Jeg tror, der har været tale om hærværk, for den overlevede altså en storm forleden dag. Så nogen må have snøret et reb rundt om halsen på den og hevet den ned fra en båd. Men nu er den sat fast, så det skal ikke ske igen, siger Jens Galschiøt til P4 Fyn.



e1c8bf4f

## Galschiøt gik i vandet for kunsten



Smykkesmeden

**TV2/Nyhederne Online 26. november 2009**

Af krja  
Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op! Det skriver P4 Fyn.

Den odenseanske kunster Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten.

Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog fra Odense i morges og tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund.

Derpå blev den hejst op og gjort fast, så den slags ikke sker igen.

"Jeg er super glad for, at vi fandt den. Jeg tror, der har været tale om hærværk, for den overlevede altså en storm forleden dag. Så nogen må have snøret et reb rundt om halsen på den og hevet den ned fra en båd. Men nu er den sat fast, så det skal ikke ske igen," siger Jens Galschiøt til P4 Fyn.



e1c8c8d1

## Tung bronzestatue fundet i vandet



Smykkesmeden

**Politiken.dk 26. november 2009**

**Kunstner gætter på, at den tunge statue blev udsat for hærværk.**

Jens Galschiøt var bekymret, da han i morges kørte fra Jylland til København for at finde ud af, hvad der var sket med hans 800 kilo tunge statue. For 'Survival of the Fattest', som gudindestatuen hedder, var pludselig ikke længere at se på sin prominente plads ved siden af Den Lille Havfrue i Langelinies lave vande.

### Mennesker eller gud

»Den er ikke kommet noget til. Den er simpelthen bare blevet revet op på en eller anden måde. Om det er mennesker eller gud, der står bag, det er svært at vide. Men den har ikke taget skade, så det er godt«, siger han.

Han ved stadig ikke, hvordan den tunge sag, der har til formål at udstille Vestens dobbeltmoral under decembers klimatopmøde, er endt i vandet.

»Det er faktisk lidt et mysterium, hvordan den er væltet. Jeg kan ikke se, hvordan det er sket, om den er blevet trukket, eller om den er væltet af sig selv. Umiddelbart tror jeg, der er nogen, der har hjulpet den med at vælte, men om det er rigtigt, det får vi aldrig at vide«, siger Jens Galschiøt.



e1c8be39

## Piggyback Justitia gone walkabout



Smykkesmeden

**Politiken.dk 26. november 2009**

**An 800 kilo statue has disappeared from its temporary space near Copenhagen's Little Mermaid.**

Sculptor Jens Galschiøt is going to have to search for his 800-kilo, three metre statue of an overweight goddess Justitia riding piggyback on an African, which has disappeared from its temporary position next to The Little Mermaid at Langelinie in Copenhagen.

Sculpted in steel, bronze and copper, the statue was put in place a week ago and was due to remain there as a statement on the climate debate during the COP15 Climate Summit.

The statue depicts an obese goddess Justitia - symbolising the West - riding piggy-back on a thin African man and is called 'Survival of the Fattest' and is supposed to symbolise what is seen as the hypocrisy of the climate debate.

"I know it's provocative to put up a fat lady next to the national symbol of the Little Mermaid in the Øresund, but it'll only be there for a month or so," Galshjøtt says, adding he hopes that the statue has just been toppled over into the water and can be raised again.

At the same time Galschiøtt guarantees that Justitia's disappearance is not a media stunt.

"We'd rather have the sculpture standing there. It was good enough (as a statement) as it was," says Galschiøtt, who is on his way to Copenhagen to try to rein in his wayward statue.



e1c8b1d0

## 800 kilo bronzeskulptur er forsvundet

Smykkesmeden

www.Politiken.dk 26. november 2009

Kunstner frygter hærværk på Langelinie, efter provokerende statue er væk.

Udstyret med vaders og en kran på 27 meter er kunstneren Jens Galschiøt på vej til Langelinie.

Her skal han lede efter sin tre meter høje statue, der er forsvundet fra sin plads ved siden af den lille havfrue.

Statuen, der vejer 800 kilo og består af rustfrit stål, bronze og kobber, blev stillet op for en uge siden.

### Målløs og forundret

Men i går eftermiddags blev kunstneren ringet op af nogle mennesker, der stod ved Langelinie og stirrede ud på stedet i vandet, hvor statuen burde stå. De fortalte ham, at den var væk.

»Jeg blev fuldstændig målløs. Jeg aner ikke, hvad der er sket«, siger kunstner Jens Galschiøt.

Statuen forestiller en fed Justitia-gudinde, der sidder på ryggen af en tynd mand. Hun symboliserer Vesten, han symboliserer Afrika, og statuens navn er 'Survival of the Fattest'. Indtil i går stod den ved siden af havfruen, og formålet er at sætte fokus på hykleriet i klimadebatten.

»Vi håber, at den ligger nede i vandet. Vi har sat nogle flydebøjer på konstruktionen i vandet, så vi kunne finde den igen, når statuen skulle løftes væk, og de er der stadig. Så tilsyneladende er der en, der har trukket den omkuld og væltet den ned i vandet. I princippet vil det kunne lade sig gøre ved hjælp af en båd og et reb«, siger kunstneren, der bare håber på, at statuen ikke er blevet savet over.

### Ikke et mediestunt

»Jeg ved godt, at det er en provokation at stille en fed dame op ved siden af det nationale symbol, den lille havfrue, midt ude i Øresund, men den skal kun stå der en måneds tid«, siger Jens Galschiøt.

Han tror ikke, at skulpturen er væltet af sig selv. Og han understreger, at han ikke selv har noget med forsvindingen at gøre.

»Det er ikke et mediestunt. Vi er meget trætte af dette her, fordi kranen er dyr, og fordi vi nu selv er på vej til København. Vi ville meget hellere have, at skulpturen bare havde stået der. Den fungerede udmærket i sig selv«, siger han.



e1c8b70f

## Havfruens veninde ramt af hærværk



Smykkesmeden

www.BT.dk 26. november 2009

Skulptur ved siden af Den lille havfrue var pludselig forsvundet.

Originalen står på havnen i Ringkøbing. Kopien blev i sidste uge opstillet ved siden af 'Den lille Havfrue' i Københavns havn. Men det var tilsyneladende for provokerende for nogle af byens borgere.

I hvert fald blev Jens Galschiøt i går gjort opmærksom på, at hans dame var forsvundet fra havets overflade.

Læs også:

Læs også:

I dag er han derfor taget til hovedstaden i selskab med en 22 ton tung kran, der som verdens største fiskestang skal finde damen.

## "Survival of the Fattest" - ny skulptur af Jens Galschiøt

12:33 | 26.11.09 | INTERNATIONAL BISTAND KLIMA

Skulptør Galschiøt opstiller fed dame på tynd mands ryg ved siden af "Den lille Havfrue". Skulpturen skal sætte fokus på hykleriet i klimadebatten.

PRINT

SEND

SHARE

Den 3 meter høje bronze-skulptur 'Survival of the Fattest' er opstillet i vandet lige ved siden af havfruen. Opstillingen er et led i kunsthappningen SevenMeters.net. Ved at konfrontere den pæne verdensfjerne havfrue, med den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur vil Galschiøt sætte fokus på hykleriet i klimadebatten.

Skulpturen vil blive stående til efter klimatopmødet og vil konfrontere og gå i dialog med de mange turister og topmøde-deltagere, der i perioden vil komme forbi 'Den lille Havfrue'. De vil få noget at tænke over.

Skulpturen 'Survival of the Fattest' forestiller en overvægtig Justitia figur der sidder på ryggen af en tynd, udsult afrikansk mand, der står i vand til hofte. Originalen er opstillet i Ringkøbing, hvor den er en af Vestjyllands mest populære skulpturer. Hvem ved, måske bliver den også så populær i København at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod og jeg udlåner den gerne", udtaler Galschiøt.

Den er et symbol på den riges verdens dobbeltmoral og selvretfærdighed. Med sine vægtskåle i hånden sidder hun på ryggen af den udsultede mand (den tredje verden), mens hun foregiver at udøve retfærdighed og gøre hvad der er bedst for ham.

Den vestlige verden og danskerne sidder som Den lille Havfrue på en sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Vi er lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler der skal til for at forhindre at klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika og Asien.

"Klimaændringerne er forårsaget af den vestlige verdens kolossale forbrug af resurser. Klimaforandringerne kan kun stoppes ved at den vestlige verden igangsætter massive investeringer i CO2-fri energi og bæredygtig produktion. På trods af denne kendsgerning vil vi ikke ændre vores måde at leve på og virkelig gøre en forskel. Tværtimod opfordrer alle den vestlige verdens regeringer deres borgere til at igangsætte et nyt forbrugsorgie for at komme ud af finanskrisen.

FN forudsiger 200 millioner nye klimaflygtninge i de næste 40 år. Det vil skabe så store demografiske ændringer i verden at mange samfund risikerer at kollapse, med dertil hørende borgerkrig og ustabilitet, der igen vil bevirke endnu flere flygtninge, og dermed flere samfundsmæssige problemer. Denne onde cirkel kan kun undgås ved at den globale opvarmning stoppes og der igangsættes massive foranstaltninger til at hjælpe de lande som klimakrisen allerede rammer", slutter Galschiøt.

SevenMeters kunst-events (kan ses 13. november - 19. december)

Kunstinstitutioner af Jens Galschiøt der belyser klima-problematikken fra forskellige vinkler. I samarbejde med forskellige aktører bl.a. peoplesclimateaction.dk og Illumenarts.dk. Især sættes fokus på konsekvenserne for menneskene på kloden og de demografiske ændringers betydning for vores samfund.

- Jordens Puls (ved Bella Center metrostation, indgangen til COP15). Den 4½ meter høje skulptur 'Budbringeren' tæller de nye klimaflygtninge på et lysdisplay, mens vandgravene under metroen er fyldt med menneskestøve 'Hungerdrenge'. Hele installationen og selve metroen er badet i rødt, pulserende LED-lys der følger jordens geologiske 'puls' og er over 300 meter lang.

- 'Freedom to Pollute' (Den store bakke på Amager Fælled). En 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden der udsender røg fra Faklen.

- Vandrende Flygtninge (ved Bella Center) er tre 10 meter høje skulpturer med kobberansigter der forestiller afrikanske kvinder med lange dragter i skrigende farver. De står på det savanne-lignende område og minder os om de kvindelige flygtninge i Sudan.

- 'Survival of the Fattest' (i vandet ved Den lille Havfrue). Skulpturen konfronterer 'Den lille Havfrue' og den danske selvpfattelse, med den virkelige verdens retfærdighedsgudinde.

- 'Balanceakterne' (På Christiansborg Slotsplads og andre steder) er 10 statuer, hver balancerende på 7-15 meter høje pæle. De er lavet i forbindelse med FN's tiår for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014) i samarbejde med Eco-net.dk.

- 7 meter linje i København (kun 6 - 18. december) er en visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau hvis al isen på Grønland smelter. På en 24 km lang strækning i København markerer tusindvis af blinkende røde lys i 7 meters højde den potentielle nye vandstand.

\*\*\*\*\*

Yderligere oplysninger:

Info: SevenMeters.net  
Foto: <http://SevenMeters.net/links/6/>  
Tlf. 6170 3083 / 6618 4058

Professionelle dokumentar TV optagelser af havfrue-opsætning:  
Niels Madsen, mobil: 40 215 415  
Mail: [nillermadsen@mail.telc.dk](mailto:nillermadsen@mail.telc.dk), [www.omrv.dk](http://www.omrv.dk)

Kontakt Jens Galschiøt, tlf. 6618 4058  
Mail: [aidoh@aidoh.dk](mailto:aidoh@aidoh.dk), info: [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

## Freedom to Pollute

UrbexPosted by whc Thu, November 26, 2009 14:43:19

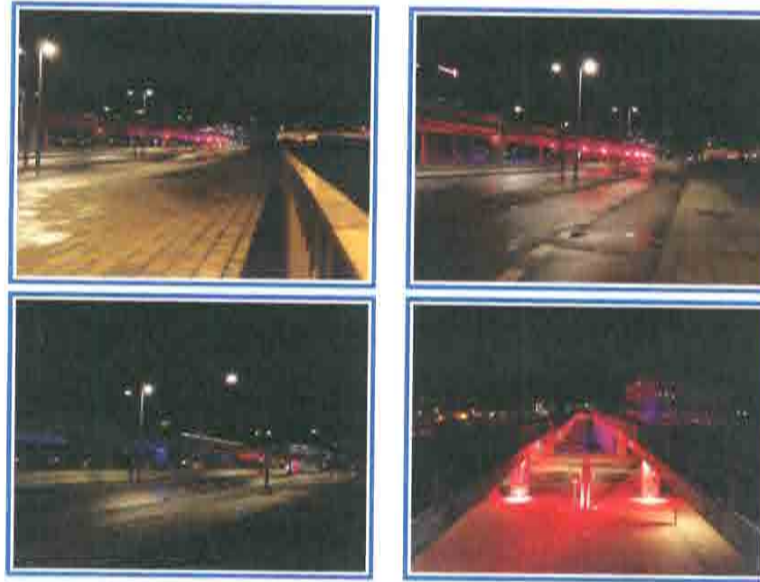
Freedom to Pollute is a smaller replica of The Statue of Liberty. The sculpture is more than 6 meters tall. Smoke comes out of its torch every couple of minute and is a reminder of the Western World's immense overconsumption and pollution that has caused the current climate crisis.



## Geological 'pulse' of the earth.

UrbexPosted by whc Thu, November 26, 2009 14:33:48

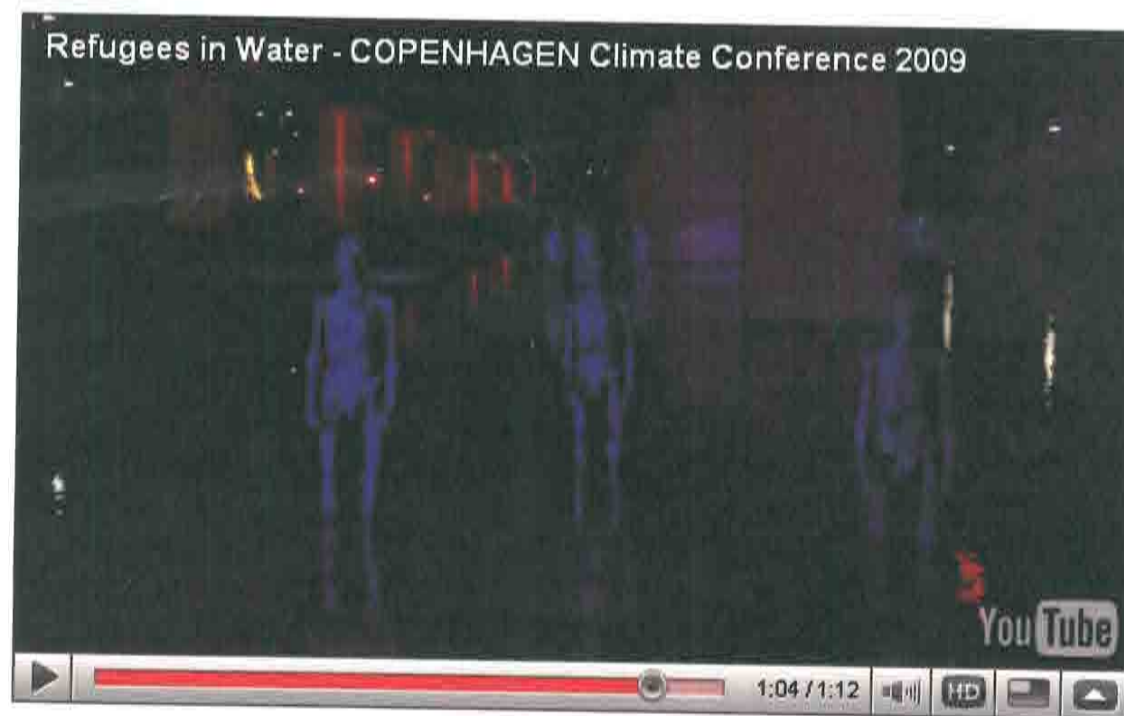
The light is set to pulse after the geological 'pulse' of the earth. Looks very nice IRL, but hard to capture on image.



## Refugees in Water - COPENHAGEN Climate Conference 2009

VideosPosted by whc Thu, November 26, 2009 14:23:49

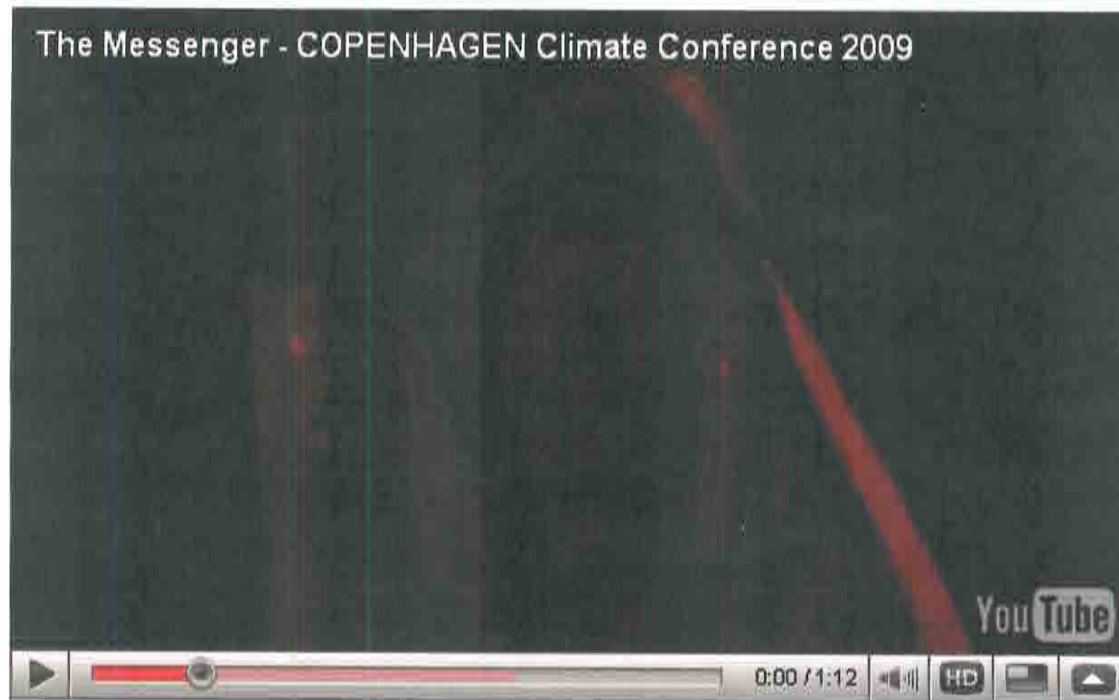
The 'hunger boys' are made of Bronze about as tall as normal boys. They symbolize that many people will have to flee due to the rising water. UNs climate panel expect 200 million climate refugees before 2050. During the night the sculptures are, like the rest of the exhibition, illuminated by red pulsing light.



## The Messenger - COPENHAGEN Climate Conference 2009

Videos Posted by whc Thu, November 26, 2009 14:22:44

The sculpture is around 4.5 meters tall and was originally used for focusing on the debt burden of the poor countries, but is reinterpreted to focus on the state of the Earth (Gaia). The sculpture illuminated with the red light, coordinated after the geological 'pulse' of the earth.



## Freedom to Pollute - COPENHAGEN Climate Conference 2009

Videos Posted by whc Thu, November 26, 2009 14:21:41

Freedom to Pollute is a smaller replica of The Statue of Liberty. The sculpture is more than 6 meters tall.

Smoke comes out of its torch every couple of minute and is a reminder of the Western World's immense overconsumption and pollution that has caused the current climate crisis.



## Wandering Refugees - COPENHAGEN Climate Conference 2009

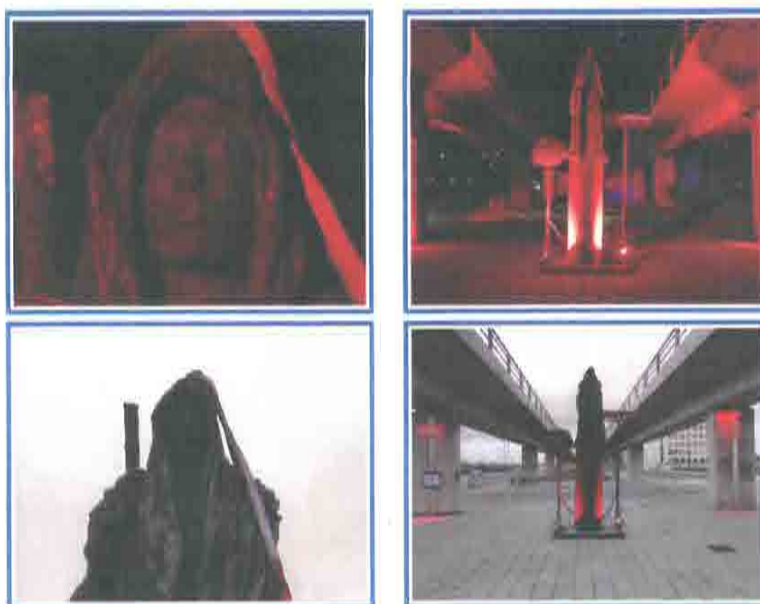
Videos Posted by whc Thu, November 26, 2009 14:20:27

The three sculptures are 10 meters tall. The installation is originally inspired by the Sudanese female refugees walking through the desert, and is a beautiful and sad image of refugees. Here they symbolize the 200 millions of climate refugees that UN's Panel of Climate Change expect will come in the following 40 years.



UrbexPosted by whc Thu, November 26, 2009 15:02:12

The sculpture is around 4.5 meters tall and was originally used for focusing on the debt burden of the poor countries, but is reinterpreted to focus on the state of the Earth (Gaia). The sculpture illuminated with the red light, coordinated after the geological 'pulse' of the earth.



## Wandering Refugees

UrbexPosted by whc Thu, November 26, 2009 15:07:22

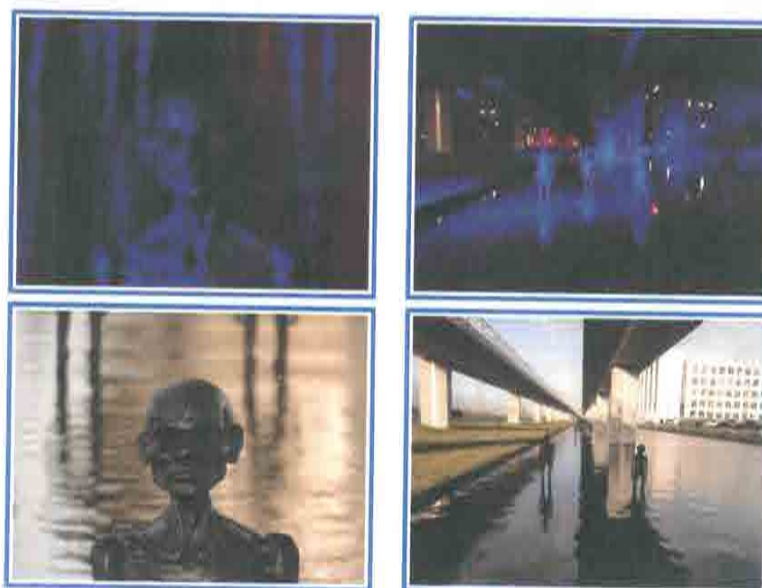
The three sculptures are 10 meters tall. The installation is originally inspired by the Sudanese female refugees walking through the dessert, and is a beautiful and sad image of refugees. Here they symbolize the 200 millions of climate refugees that UN's Panel of Climate Change expect will come in the following 40 years.



## Refugees in Water

UrbexPosted by whc Thu, November 26, 2009 14:54:44

The 'hunger boys' are made of Bronze about as tall as normal boys. They symbolize that many people will have to flee due to the rising water. UN's climate panel expect 200 million climate refugees before 2050. During the night the sculptures are, like the rest of the exhibition, illuminated by red pulsing light.



26/11/2009



## Survival of the Fattest

I vandet lige ved siden af Den Lille Havfrue, er en gigantisk fed kvinde og en lille afrikansk mand dukket op.



26. November 2009 10:30  
af Christina Majcher | christina@aok.dk

Den Lille Havfrue har fået besøg af en tre meter høj skulptur, som er opstillet vandet lige ved siden af hende. Skulpturen hedder "Survival of the Fattest" og forestiller en overvægtig kvinde, der sidder på ryggen af en tynd, udsultet afrikansk mand, som står i vand til hofte.

[Share](#) [Print](#) [Send](#)

Skulpturen skal symbolisere den riges verdens dobbeltmoral og udnyttelse af den tredje verden og vise, hvordan den vestlige verden sidder i sikker, tørskoet afstand fra vandstigningen, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika og Asien.

**Læs også:** [Havfruens veninde ramt af hærværk](#)

"FN forudser 200 millioner nye klimaflygtninge i de næste 40 år. Det vil skabe så store demografiske ændringer i verden, at mange samfund risikerer at kollapse, med dertil hørende borgerkrig og ustabilitet, der igen vil bevirke endnu flere flygtninge, og dermed flere samfundsmæssige problemer", siger den klimabekymrede kunstner Jens Galschiøt.

"Denne onde cirkel kan kun undgås ved at den globale opvarmning stoppes og

der igangsættes massive foranstaltninger til at hjælpe de lande som klimakrisen allerede rammer", siger han.

Skulpturen vil blive stående til efter klimatopmødet og er blot en af seks klimadebatterende kunstværker fra Galschiøts hånd, som kan ses rundt omkring i København fra den 13. november til 19. december.

- Jordens Puls (ved [Bella Center](#) metrostation, indgangen til COP15) består af en 4,5 meter høj skulptur, som tæller de nye klimaflygtningen på et lysdisplay, mens vandgravene under metroen er fyldt med menneskestøve 'Hungerdrengene'. Hele installationen og selve metroen er badet i rødt, pulserende LED-lys.
- Freedom to Pollute er en 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden, som udsender røg fra faklen og står ved den store bakke på [Amager Fælled](#).
- Vandrende Flygtninge er tre 10 meter høje skulpturer med kobberansigter der forestiller kvindelige flygtninge i Sudan. Står ved [Bella Centret](#).
- 'Balanceakterne' (På Christiansborg Slotsplads og andre steder) er 10 statuer, som balancerer på 7-15 meter høje pæle. [Læs om balanceskulpturen her](#).
- "7 meter linje" i København er en visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau, hvis al isen på Grønland smelter. På en 24 km lang strækning i København markerer tusindvis af blinkende røde lys i 7 meters højde den potentielle nye vandstand. 7-meter-linjen kan ses 6. til 18. december.

26/11/2009

## Conferência de Copenhague começa em clima de esperança por acordo global

Na cerimônia de abertura, o secretário-executivo da Convenção das Nações Unidas sobre Mudança Climática, Yvo de Boer, destacou que o "tempo de declarações formais acabou". "Chegou o momento de darmos as mãos", prosseguiu o representante da ONU.

Ele lembrou aos participantes que lotavam o plenário principal do Bella Center, espaço de convenções onde acontece a conferência, que as delegações dos 193 países terão apenas seis dias de reuniões técnicas para entregar resultados aos seus ministros (no caso da delegação do Brasil, quem está à frente é a ministra-chefe da Casa Civil, Dilma Rousseff).



*Instalação 'The Pulse of the Earth', perto do centro de convenções onde ocorre a Convenção sobre Mudanças Climáticas, busca chamar a atenção para as consequências do aquecimento global (Foto: Reuters/Pawel Kopczynski)*

Os ministros, então, terão dois dias para negociar até a chegada dos líderes nacionais que, se as esperanças se confirmarem, podem fechar um acordo climático global até 18 de dezembro.

## "Survival of the Fattest" - ny skulptur af Jens Galschiøt

12:33 | 26.11.09 | INTERNATIONAL BISTAND KLIMA

Skulptør Galschiøt opstiller fed dame på tynd mands ryg ved siden af "Den lille Havfrue". Skulpturen skal sætte fokus på hykleri i klimadebatten.

PRINT

SEND

SHARE

Den 3 meter høje bronze-skulptur 'Survival of the Fattest' er opstillet i vandet lige ved siden af havfruen. Opstillingen er et led i kunsthappeningen SevenMeters.net. Ved at konfrontere den pæne verdensfjerne havfrue, med den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur vil Galschiøt sætte fokus på hykleriet i klimadebatten.

Skulpturen vil blive stående til efter klimatopmødet og vil konfrontere og gå i dialog med de mange turister og topmøde-deltagere, der i perioden vil komme forbi 'Den lille Havfrue'. De vil få noget at tænke over.

Skulpturen 'Survival of the Fattest' forestiller en overvægtig Justitia figur der sidder på ryggen af en tynd, udsult afrikansk mand, der står i vand til hoften. "Originalen er opstillet i Ringkøbing, hvor den er en af Vestjyllands mest populære skulpturer. Hvem ved, måske bliver den også så populær i København at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod og jeg udlåner den gerne", udtaler Galschiøt.

Den er et symbol på den riges verdens dobbeltmoral og selvretfærdighed. Med sine vægtskåle i hånden sidder hun på ryggen af den udsultede mand (den tredje verden), mens hun foregiver at udøve retfærdighed og gøre hvad der er bedst for ham.

Den vestlige verden og danskerne sidder som Den lille Havfrue på en sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Vi er lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler der skal til for at forhindre at klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika og Asien.

"Klimaændringerne er forårsaget af den vestlige verdens kolossale forbrug af resurser. Klimaforandringerne kan kun stoppes ved at den vestlige verden igangsætter massive investeringer i CO2-fri energi og bæredygtig produktion. På trods af denne kendsgerning vil vi ikke ændre vores måde at leve på og virkelig gøre en forskel. Tværtimod opfordrer alle den vestlige verdens regeringer deres borgere til at igangsætte et nyt forbrugsorgie for at komme ud af finanskrisen.

FN forudser 200 millioner nye klimaflygtninge i de næste 40 år. Det vil skabe så store demografiske ændringer i verden at mange samfund risikerer at kollapse, med dertil hørende borgerkrig og ustabilitet, der igen vil bevirke endnu flere flygtninge, og dermed flere samfundsmæssige problemer. Denne onde cirkel kan kun undgås ved at den globale opvarmning stoppes og der igangsættes massive foranstaltninger til at hjælpe de lande som klimakrisen allerede rammer", slutter Galschiøt.

SevenMeters kunst-events (kan ses 13. november – 19. december)

Kunstinstitutioner af Jens Galschiøt der belyser klima-problematikken fra forskellige vinkler. I samarbejde med forskellige aktører bl.a. peoplesclimateaction.dk og Illumenarts.dk. Især sættes fokus på konsekvenserne for menneskene på kloden og de demografiske ændringers betydning for vores samfund.

- Jordens Puls (ved Bella Center metrostation, indgangen til COP15). Den 4½ meter høje skulptur 'Budbringeren' tæller de nye klimaflygtninge på et lysdisplay, mens vandgravene under metroen er fyldt med menneskestøve 'Hungerdrenge'. Hele installationen og selve metroen er badet i rødt, pulserende LED-lys der følger jordens geologiske 'puls' og er over 300 meter lang.

- 'Freedom to Pollute' (Den store bakke på Amager Fælled). En 6 meter høj kopi af Frihedsgudinden der udsender røg fra Faklen.

- Vandrende Flygtninge (ved Bella Center) er tre 10 meter høje

skulpturer med kobberansigter der forestiller afrikanske kvinder med lange dragter i skrigende farver. De står på det savanne-lignende område og minder os om de kvindelige flygtninge i Sudan.

- 'Survival of the Fattest' (i vandet ved Den lille Havfrue). Skulpturen konfronterer 'Den lille Havfrue' og den danske selvopfattelse, med den virkelige verdens retfærdighedsgudinde.

- 'Balanceakterne' (På Christiansborg Slotsplads og andre steder) er 10 statuer, hver balancerende på 7-15 meter høje pæle. De er lavet i forbindelse med FN's tiår for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014) i samarbejde med Eco-net.dk.

- 7 meter linje i København (kun 6 - 18. december) er en visualisering af den 7 meter stigning i havets niveau hvis al isen på Grønland smelter. På en 24 km lang strækning i København markerer tusindvis af blinkende røde lys i 7 meters højde den potentielle nye vandstand.

\*\*\*\*\*



NUMMER 26  
Svensk

# 800 kilo bronsskulptur försvunnen

STOCKHOLM/TT SPEKTRA

En 800 kilo tung bronsstaty som placerats vid skulpturen "Den lilla sjöjungfrun" i Köpenhamn uppges ha försvunnit. Konstnären Jens Galschiøt betonar i en intervju med danska Politiken att det inte rör sig om ett pr-trick.

För en vecka sedan placerade Galschiøt sin tre meter höga staty "Survival of the fattest" intill den världsberömda sjöjungfrustatyn vid Langelinie i Köpenhamn. Skulpturen föreställer gudinnan Justitia, som en mycket fet västerländsk kvinna uppbackad på en fattig, svart mans axlar. Verket är tänkt att sätta fokus på hyckleriet i klimatdebatten.

- Jag vet väl att det är en provokation att ställa en fet dam vid sidan av nationssymbolen Den lilla sjöjungfrun, men den ska bara stå där i en månad, säger Jens Galschiøt till Politiken.

DELA

## Kommentarer

Var den första att kommentera



'Survival of the fattest' av Jens Galschiøt  
Foto: Jo@kimlarsen.eu



## [whc's blog](#)

### **This is my blog, get used to it!**

Please enjoy your stay, and contact me if you have any questions.

### **[Freedom to Pollute - COPENHAGEN Climate Conference 2009](#)**

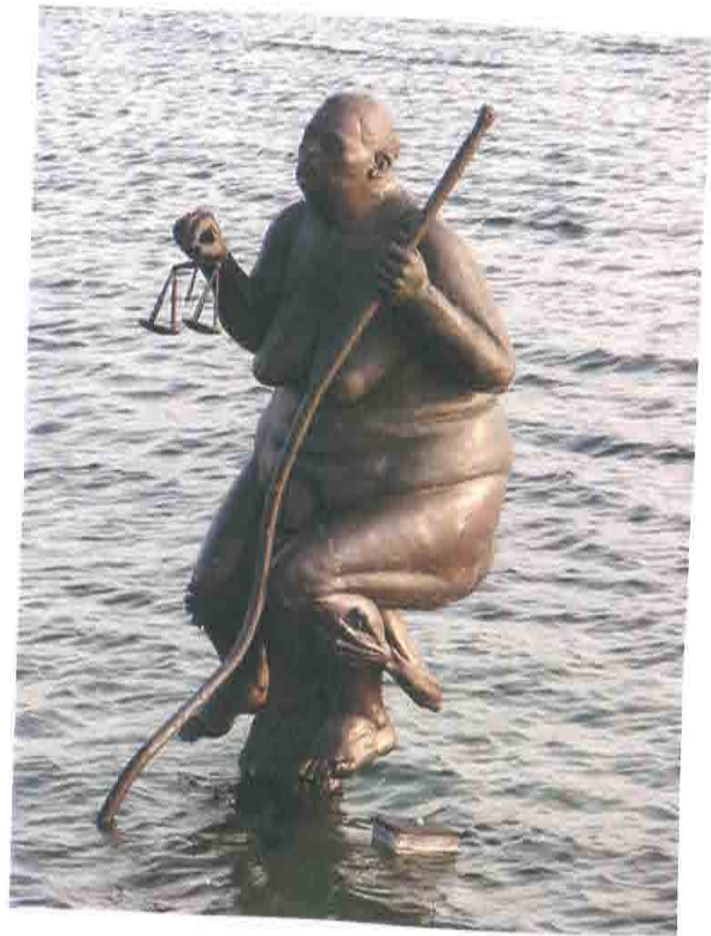
[Videos](#)Oprettet af [whc](#) tor, november 26, 2009 14:21:41

Freedom to Pollute is a smaller replica of The Statue of Liberty. The sculpture is more than 6 meters tall.

Smoke comes out of its torch every couple of minute and is a reminder of the Western World's immense overconsumption and pollution that has caused the current climate crisis.

26/11/2009

In connection with the international climate meeting in Copenhagen, December 7-18, 2009, the Danish artist **Jens Galschiot** (AIDOH – Art In Defence Of Humanism <http://www.aidoh.dk>) received permission to temporarily install a sculpture in the water about 5 m from the famous Little Mermaid. It is roughly the same size and is also cast in bronze. It depicts a very fat white woman sitting on the shoulders of a very thin African man, and obviously refers to the rich countries of the world "feeding" off the poor countries. The title of the piece is *The Survival of the Fattest*.



The first time I saw it about two weeks ago, I was a bit upset that someone had violated the "sacred" space of the primary tourist attraction in Denmark, an object that heavily contributes to the Danes' national and cultural identity. How dare someone infringe on the authenticity of this site! The Little Mermaid is a slightly smaller than life-size statue depicting a character from a story by Hans Christian Anderson, a young mermaid who fell in love with a prince and often came to the edge of the water in hope of seeing her love. Paid for by Carl Jacobsen (Carlsberg Brewery) and created by Edvard Erichsen, the delicate figure has been sitting on a mound of boulders at the waterfront in Copenhagen since 1913. 75% of the visitors to Copenhagen see this statue.



But then I read the information sign, I could see the point of exhibiting these two statues together and I thought it was an effective way to make a statement. It might even catch the eye of some of the visiting officials – if they have time to visit anything in Copenhagen, it will surely be the Little Mermaid. The juxtaposition of the two statues is very provocative.

# SURVIVAL OF THE FATTEST

*"I'm sitting on the back of a man.  
He is sinking under the burden.  
I would do anything to help him.  
Except stepping down from his back"*

Justitia (western goddess of justice)

The sculpture "Survival of the Fattest" is a symbol of the rich world's (i.e. the fat woman, *Justitia*) self-complacent "righteousness". With a pair of scales in her hand she sits on the back of starved African man (i.e. the third world), while pretending to do what is best for him.

Climate changes are caused by the western world, but the consequences hit the third world hardest. Even so, we are not willing to give up our way of life or make real changes. The poor countries are willing to do, comparatively, far more to lower CO2 emissions than the western world. Still, the west all too often argues that they will have admissions and promises of further CO2 reductions from China, India, Russia and other countries that emit (and always have emitted) far less than the western world.

The Little Mermaid is a fairytale by Hans Christian Andersen and one of the most important symbols in Denmark. It is a part of the Danish idea of themselves as a small, cozy nation where the living is good, but where we are also doing our bit to help the world that surrounds us. This is, of course, only a fairytale.

The western world and the Danes sit like the mermaid on the rock or like the fat lady in a safe distance from the water level. Happy and assured that they have the capital it takes to prevent that the climate changes hit us. Meanwhile, island states around the world are being flushed away, while hurricanes, drought and hunger hit the rest of the world, especially Africa. But, we continue to sit on our stocks convinced that the 200 million climate refugees the UN foresees in 40 years will not affect us.

Survival of the Fattest is a part of SevenMeters.net. The aim of the initiative is to put focus on the consequences of global warming through various art installations, which will highlight the climate change from different angles:

## SevenMeters art events (on display Nov. 17 - Dec. 19)

- The Pulse of the Earth** (at Bella Center Metro Station) is a lighting installation, an artistic interpretation of the Earth as a living organism. The statue is lit up in red pulsating LED-light changing slowly from red to neutral following a curve, analogous with the geologist "fracture of the Earth".
- Refugees in Water** (at Bella Center Metro Station) is a group of sculptures in human size that are placed in the water ditches under the metro. They, too, are illuminated with the pulsating red light.
- The Messenger** (at Bella Center Metro Station) A 4 meters high bronze sculpture depicting "a messenger" with a mystical radiation.
- Freedom to Pollute** (at Amager Strandpark) A 6 meters high replica of the Statue of Liberty emitting smoke from the torch. It is placed on a big hill near Bella Center.
- Wandering Refugees** (at Bella Center) are 10 meters high sculptures with copper faces and long African women's conical or spiral colors. They are put up on the seawall-like areas to remind us of female refugees in Sudan.
- "Balancing Acts"** (at Christiansburg allejehavn and elsewhere) are 10 statues balancing on 7-15 meter poles. They are made in connection with UN's Decade for Education for Sustainable Development (2005-2014) in cooperation with Eco-net.dk.
- The 7 meter line in Copenhagen** fits in only between December 6 + 18) is a visualization of a 7 meter rise of the sea level which will be the consequence of all the ice in Greenland melting. A 24 km line of blinking red lights is placed at 7 meters above seavert was level all over Copenhagen to get an impression of this potential sea water level.

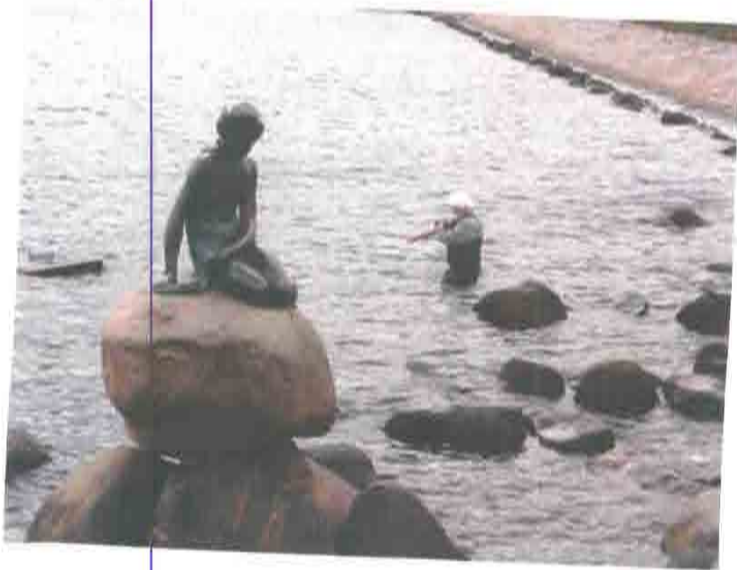
The sculptor Jens Galsbøll is the initiator of SevenMeters.net. Galsbøll is renowned for plenty of thought-provoking international art manifestations focusing on global issues, see [www.aids.dk](http://www.aids.dk)

## SevenMeters.net

© 2010 SevenMeters.net. All rights reserved. Tel: +45 39 88 88 88 / +45 39 88 88 88, Fax: +45 39 88 88 88, e-mail: [mail@SevenMeters.net](mailto:mail@SevenMeters.net), Internet: [www.SevenMeters.net](http://www.SevenMeters.net)

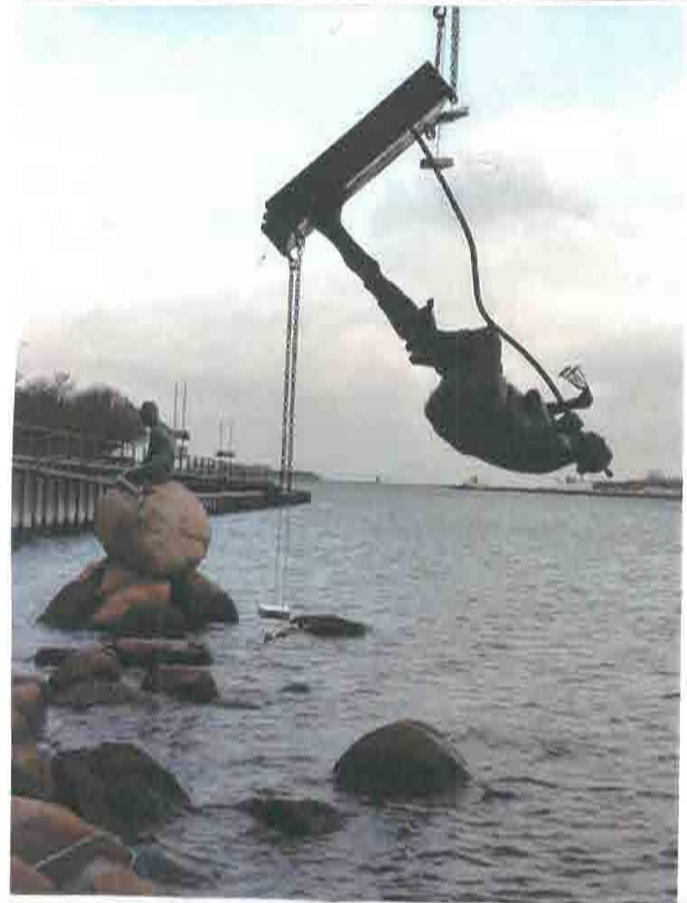


Three days ago I had a visitor from Poland, whom I dragged down to the waterfront in stormy weather to see the double attraction. The Survival of the Fattest was gone! How could someone have stolen it – it must have weight a half a ton? Well, it was not gone. Someone had toppled it over so that it was no longer visible above the water. This was technically feasible if they had been in a boat and lassoed the statue. Apparently, someone was so upset by this work of art that they resorted to vandalism. One can speculate about the reasons for this action, but I do not think it far-fetched to think that someone responded in a way similar to my own initial reaction.



By chance I happened to walk past this spot this morning, and I saw a crowd of people and a big crane. The artist and his longtime assistant and welder, Kurt Lilliendal Hansen had come to rescue the statue. I watched as Lilliendal Hansen waded into the water (air temp 6 C, cold northwesterly wind) and attached some chains to the base. The crane pulled the sculpture out of the water, and placed it on some foam. It was then lifted up into an upright position, some stabilizing beams were fixed to the base, making it more difficult to topple, and then the statue was deposited back in or close to its original position in the water. The rescue operation (see documentation below), took about 1 hour and was carried out at the artist's expense. He was constantly interrupted during the process by telephone calls - friends, acquaintances, journalists wanted to know what was going on. I couldn't help overhearing the excitement with which he related the events. I guess he reacted to the vandalism as a provocative rebuttal to his own provocation.







26/11/2009

The Messenger



Wandering Refugees



Freedom to Pollute



Refugees in Water



26/11/2009

### Galschiøt udstiller fed havfrue

**Kunst.** Hun er fed, hun sidder på ryggen af en tynd afrikansk mand, og så er hun et symbol på »den rige verdens dobbeltmoral og selvretfærdighed«. Det skriver kunstneren Jens Galschiøt i sin pressemeddelelse om sin tre meter

høje bronzeskulptur 'Survival of the Fattest'. Kunstværket, der for tiden holder Den Lille Havfrue med selskab på Langelinie, er et led i kunsthappeningen SevenMeters.net. »Ved at konfrontere den pæne verdensfjerne havfrue med den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur vil Galschiøt sætte fokus på hykleriet i klimadebatten«, står der i pres-



**DOBBELTMORAL.** Jens Galschiøts skulptur på Langelinie er symbol på verdens dobbeltmoral. Foto: Tomasz Brndzikowski

Galschiøt gik i vandet - dr.dk/Regioner/Fyn/Nyheder/Fyn og øerne

26/11/2009



#### Galschiøt gik i vandet

26. nov. 2009 11.59 Fyn og øerne

Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op!

Den odenseanske kunstner Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten.

Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog fra Odense i morges og tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund.

Derpå blev den hejst op og gjort fast, så den slags ikke sker igen.

- Jeg er super glad for, at vi fandt den. Jeg tror, der har været tale om hærværk, for den overlevede altså en storm forleden dag. Så nogen må have snøret et reb rundt om halsen på den og hevet den ned fra en båd. Men nu er den sat fast, så det skal ikke ske igen, siger Jens Galschiøt til P4 Fyn.

04 / BERLINGSKE TIDENDE

## KULTUR

26/11/2009

### Den lille Havfrue får besøg

**SKULPTUR.** Den Lille Havfrue får midlertidigt selskab af en tre m høj skulptur af Jens Galschiøt. Skulpturen forestiller en meget overvægtig kvinde, der sidder på ryggen af en tynd og udslidt afrikansk mand, som på denne måde kommer til at repræsentere den tredje verden og de mange klimaflygtninge. FN forventer i de kommende årtier. Opstillingen er et led i kunsthappeningen SevenMeters.net. »Ved at konfrontere den pæne verdensfjerne havfrue med den virkelige verdens dobbeltmoraliske Justitia-figur vil jeg sætte fokus på hykleriet i klimadebatten,« siger Jens Galschiøt. Jens Galschiøt har ved flere lejligheder placeret egne skulpturer i det offentlige rum som et led i debatten om samfundets indretning. Blandt de mest kendte er »Den indre svinehund«, der i midten af 1990'erne blev opstillet på pladser rundt om i Europa. TW



- JM Noticias.com - http://jmnoticias.com/wp -

### La hermana fea de «La sirenita»

Posted By JM Noticias.com On 27.11.09 @ 21:08 In [Ecología](#) | [No Comments](#)

© Carmen Villar Mir - JM Noticias.com



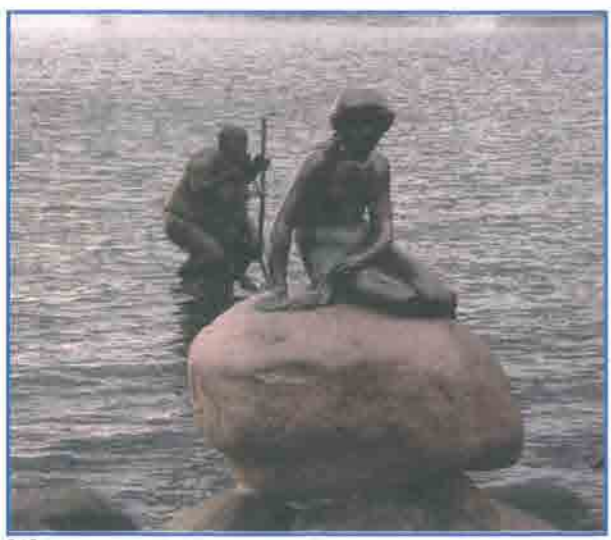
[1]

La estatua llamada «Supervivencia Del Más Gordo» (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR

Aunque todavía faltan unas semanas para el comienzo de la **Cumbre del Clima (COP15 [2])**, que tendrá lugar en Copenhague entre los días 7 y 18 de Diciembre, los activistas del medio ambiente ya están dando que hablar en la capital danesa.

Una de sus expresiones más extraordinarias es sin duda una escultura de bronce de siete metros de altura, obra del escultor danés **Jens Galschiot [3]**, que ha sido colocada al lado de la famosa «Sirenita», símbolo de Copenhague y una de sus mayores atracciones, para recordar a los visitantes lo que califican como «**la hipocresía en el debate sobre el clima**» y de como «**los cambios climáticos ocasionados por los países ricos del mundo occidental tienen consecuencias que asolan al tercer mundo**».

Se llama «**La supervivencia del más gordo**» y representa a la Justicia del mundo rico en una figura grotesca de mujer obesa, subida sobre los hombros de un negro esquelético con el agua del mar hasta las caderas.



[4]

La famosa «Sirenita» en compañía de su hermana fea. (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR

Recuerda así al mundo occidental y al pueblo danés, que permanecen impasibles contemplando las miserias de algunos países del globo de la misma y aplacible manera que la «Sirenita», como el pobre africano (El Tercer Mundo) soporta el peso de una señora gorda que, sin necesidad de tocar el agua, se muestra feliz y confiada de llegar a tierra.

En la parte baja de la estatua hay una inscripción que dice:

**«Estoy sentada sobre la espalda de un hombre que está deshecho por el sufrimiento. Yo haría cualquier cosa para ayudarlo menos bajarme de sus hombros»**

La escultura, que sorprendentemente ha recibido el visto bueno del Ayuntamiento de la capital danesa para permanecer al lado de la bella sirenita durante la Cumbre del Clima, ha provocado una gran polémica nacional.



[5]

Momento de su instalación en el muelle de Langelinie (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias)

Tanto nacionales como extranjeros se hacen cruces cuando visitan la roca donde está la famosa «**Den Lille Havfrue**» (La Pequeña Señora del Mar, en danés), inspirada en uno de los cuentos de **Hans Christian Andersen**, que sigue impasible mirando de cara al Báltico.

No saben si reír o llorar cuando observan a esa «hermana fea», nombre popular que ya ha recibido la enorme escultura de la mujer obesa, y que no permite que la pobre sirena que disfrute de su dulce sueño al recordarle, día y noche, que existe otro mundo azotado por la hambruna, la sequía, los huracanes y la miseria más profunda.

Según sus autores, el objetivo de colocar esta estatua de la «supervivencia» del mejor alimentado en el sitio más visitado de la ciudad, es mostrar los distintos puntos de vista del cambio climático por medio de una obra de arte.

Article printed from JM Noticias.com: <http://jmnoticias.com/wp>

URL to article: <http://jmnoticias.com/wp/2009/11/27/la-hermana-fea-de-la-sirenita/>

URLs in this post:

- [1] Image: <http://jmnoticias.com/wp/wp-content/fotos/4ecologia/obesa1.jpg>
- [2] COP15: <http://cop15.dk/>
- [3] Jens Galschiot: <http://www.aidoh.dk/>
- [4] Image: <http://jmnoticias.com/wp/wp-content/fotos/4ecologia/obesa2.jpg>
- [5] Image: <http://jmnoticias.com/wp/wp-content/fotos/4ecologia/obesa3.jpg>

27/11/2009

## Den lille Havfrue får besøg

**SKULPTUR:** Den Lille Havfrue får midlertidigt selskab af en tre m høj skulptur af Jens Galschiøt. Skulpturen forestiller en meget overvægtig kvinde, der sidder på ryggen af en tynd og udslidt afrikansk mand, som på denne måde kommer til at repræsentere den tredje verden og de mange klimaflygtninge. FN forventer i de kommende årtier. Opstillingen er et led i kunsthappening SevenMeters.net.

24timer Fredag 27. november 2009

## 24 indland

27/11/2009

# Den fede dame havde taget en svømmetur

Stor bronzeskulptur forsvandt pludselig fra Langelinie

»Vi har lige fisket den fede dame op. Jeg tror, det er den største fangst i Øresund nogensinde. Vi har haft en kæmpe kran derude, som lige har fisket den op.«

Sådan lød den begejstrede melding i går fra kunstneren Jens Galschiøt, der for en uge siden opstillede sin 800 kilo tunge bronzeskulptur 'Survival of the Fattest' ved siden af Den Lille Havfrue.

Skulpturen var væltet ned i havet - men hvordan det gik til er uvist.

»Vi tror umiddelbart, at der er nogle, som har været ude med en båd, der lige har hevet fat i halsen på hende.

Men det er meget vanskeligt at vide,« siger Jens Galschiøt.

### Overlevede orkan

'Den fede dame' overlevede ellers onsdagens orkanstorm, og derfor tror Galschiøt ikke, at den var gal med skulpturens fundament.

»Men nu har vi styrket den, så hvis den vælter af sig selv, er det nogle andres skyld. Den står flot igen nu efter at have været hejst op. Vi overvejede også at score den lille havfrue, når nu vi var i gang med kranen, men der var simpelthen for mange vidner.«

'Survival of the Fattest' blev stillet op for en uge siden på Langelinie i Køben-

havn få meter fra Den Lille Havfrue i anledning af det kommende klimatopmøde i København.

Den forestiller en fed dame, symboliserende den rige verden, der sidder stor og mægtig og tyngende på skuldrene af en svækket mand med stankelben - verdens fattige.

redaktion@24timer.dk



Den 27. november.

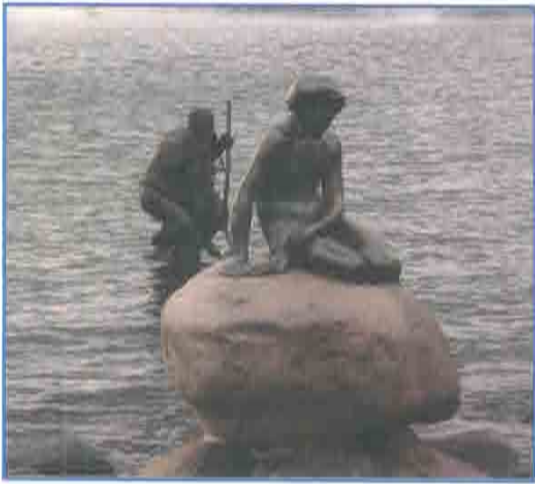


La estatua llamada «Supervivencia Del Más Gordo» (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR

Aunque todavía faltan unas semanas para el comienzo de la **Cumbre del Clima (COP15)**, que tendrá lugar en Copenhague entre los días 7 y 18 de Diciembre, los activistas del medio ambiente ya están dando que hablar en la capital danesa.

Una de sus expresiones más extraordinarias es sin duda una escultura de bronce de siete metros de altura, obra del escultor danés **Jens Galschiot**, que ha sido colocada al lado de la famosa «Sirenita», símbolo de Copenhague y una de sus mayores atracciones, para recordar a los visitantes lo que califican como *«la hipocresía en el debate sobre el clima»* y de como *«los cambios climáticos ocasionados por los países ricos del mundo occidental tienen consecuencias que asolan al tercer mundo»*.

Se llama **«La supervivencia del más gordo»** y representa a la Justicia del mundo rico en una figura grotesca de mujer obesa, subida sobre los hombros de un negro esquelético con el agua del mar hasta las caderas.



La famosa «Sirenita» en compañía de su hermana fea. (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR

Recuerda así al mundo occidental y al pueblo danés, que permanecen impasibles contemplando las miserias de algunos países del globo de la misma y aplacible manera que la «Sirenita», como el pobre africano (El Tercer Mundo) soporta el peso de una señora gorda que, sin necesidad de tocar el agua, se muestra feliz y confiada de llegar a tierra.

En la parte baja de la estatua hay una inscripción que dice:

*«Estoy sentada sobre la espalda de un hombre que está deshecho por el sufrimiento. Yo haría cualquier cosa para ayudarle menos bajarme de sus hombros»*

La escultura, que sorprendentemente ha recibido el visto bueno del Ayuntamiento de la capital danesa para permanecer al lado de la bella sirenita durante la Cumbre del Clima, ha provocado una gran polémica nacional.



Momento de su instalación en el muelle de Langelinie (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias)

Tanto nacionales como extranjeros se hacen cruces cuando visitan la roca donde está la famosa **«Den Lille Havfrue»** (La Pequeña Señora del Mar, en danés), inspirada en uno de los cuentos de **Hans Christian Andersen**, que sigue impasible mirando de cara al Báltico.

No saben si reír o llorar cuando observan a esa «hermana fea», nombre popular que ya ha recibido la enorme escultura de la mujer obesa, y que no permite que la pobre sirena que disfrute de su dulce sueño al recordarle, día y noche, que existe otro mundo azotado por la hambruna, la sequía, los huracanes y la miseria más profunda.

Según sus autores, el objetivo de colocar esta estatua de la «supervivencia» del mejor alimentado en el sitio más visitado de la ciudad, es mostrar los distintos puntos de vista del cambio climático por medio de una obra de arte.

### The Case of the Missing Sculpture

Sculptor believes his fat Lady Justice ended up at bottom of Langelinie harbour due to vandalism

**Sculptor believes his fat Lady Justice ended up at bottom of Langelinie harbour due to vandalism**

An 800-kilo sculpture created by artist Jens Galschiot temporarily vanished on Wednesday from its place at Langelinie harbour next to the famed Little Mermaid.

But the work – which represents the hypocrisy of the climate debate by showing a fat Lady Justice sitting on a poor, skinny African man – had actually sunk to the bottom of the harbour.

Galschiot got a call on Tuesday informing him that his sculpture was sinking, and the following day it was nowhere to be seen.

The artist had first jumped into the harbour on Wednesday and attempted to locate it himself. But when that failed he hired a crane, scoured the sea bed and eventually found the statue, hauling it out of the water.

Galschiot, who has now reset the sculpture in the harbour, believes the work was vandalised.

'It was still standing after the big storm the other night, so someone must have tied a rope around it from a boat and pulled it down,' he told public broadcaster DR. 'But I'm just glad I found it again.'

Galschiot said he realised many believed putting the statue next to the Little Mermaid was provocative, but added that it would only be there for a month.

*The Copenhagen Post*

Den 27. november

Fyens Stiftstidende

INFOMEDIA

e1c8fc10

### Galschiøts kunstværk væltet

Smykkesmeden

FyensStiftstidende.dk 27. november 2009

**Kunst: Jens Galschiøts kunstneriske havfrue-figur ved Langelinie i København blev natten til onsdag væltet.**

Ved siden af den berømte havfrue har Jens Galschiøt i anledning af klimatopmødet sat sin egen havfrue op - "Survival of the fattest".

Men den er nu blevet væltet.

- Det er formentlig et skib, som er sejlet ind i den, bemærker kunstneren.

Der er tale om en bronzefigur - den dobbeltmoralske Justitia-figur - som Galschiøt allerede har lavet tidligere.

Han vil gøre opmærksom på, som han siger det, "hykleriet i klimadebatten".

"Den vestlige verden og danskerne sidder som den lille havfrue på sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler, der skal til for at forhindre and klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i verden ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika. Men vi sidder på vores klipper overbeviste om, at de 200 millioner klimaflygtninge FN forudser i 40 år vil ikke påvirke os", skriver Galschiøt og den såkaldte Sevenmeters-organisation bag, i en pressemeddelelse. I går blev kunstværket atter sat på plads.

jp.dk

e1c93250

### The Case of the Missing Sculpture

Jp.dk (Jyllands-Posten) 27. november 2009

**Sculptor believes his fat Lady Justice ended up at bottom of Langelinie harbour due to vandalism An 800-kilo sculpture created by artist Jens Galschiøt temporarily vanished on Wednesday from its place at Langelinie harbour next to the famed Little Mermaid....**

An 800-kilo sculpture created by artist Jens Galschiøt temporarily vanished on Wednesday from its place at Langelinie harbour next to the famed Little Mermaid.

But the work - which represents the hypocrisy of the climate debate by showing a fat Lady Justice sitting on a poor, skinny African man - had actually sunk to the bottom of the harbour. Galschiøt got a call on Tuesday informing him that his sculpture was sinking, and the following day it was nowhere to be seen.

The artist had first jumped into the harbour on Wednesday and attempted to locate it himself. But when that failed he hired a crane, scoured the sea bed and eventually found the statue, hauling it out of the water.

Galschiøt, who has now reset the sculpture in the harbour, believes the work was vandalised. 'It was still standing after the big storm the other night, so someone must have tied a rope around it from a boat and pulled it down,' he told public broadcaster DR. 'But I'm just glad I found it again.'

Galschiøt said he realised many believed putting the statue next to the Little Mermaid was provocative, but added that it would only be there for a month.

DR

INFOMEDIA

e1c92bcd

### Kultur og ledelse - en umulig cocktail?

Smykkesmeden

DR.dk 27. november 2009

**Det er snart en uge siden at Jon Stephensen blev fyret fra Østre Gasværk Teater på grund af en problematisk pengesag - og det har samtidig sat gang i en debat om kunstnerisk ledelse og ledelses-stilen på forskellige kunstneriske institutioner. For er det sådan, at det næsten MÅ gå galt, når man sætter en kunstnerisk ildsjæl til at være administrativ leder?**

Kultur og ledelse - en umulig cocktail? Jens Nielsen, selv tidligere musiker, siden orkesterchef, nu kulturchef i Greve, ekstern lektor ved CBS, handelshøjskolen i København, og forsker i kultur-ledelse. ... Men kunstneren bag statuen, "Survival of the Fattest", Jens Galschiøt, tog straks affære - han rejste fra Odense til København og gik selv ud i vandet for at lede efter den 3 meter høje og 800 kilo tunge bronzeskulptur. ... Frihedspris til fængslet afrikansk musiker Tre års fængsel og en bøde på 3 millioner kroner - så farligt kan det være at skrive en sang i det afrikanske land Cameroun - hvis sangen tillader sig at kritisere præsidenten. Dette års priser "Frihed til at skabe" blev uddelt i London i aftes - og det var Ole Reitov og Marie Korpe fra den dansk baserede organisation Freemuse for musik og ytringsfrihed, der modtog prisen til en fængslet kunstner på vegne af Lapiro de Mbanga fra Cameroun.

24timer Fredag 27. november 2009

## 24 indland

# Den fede dame havde taget en svømmetur

Stor bronzeskulptur forsvandt pludselig fra Langelinie

»Vi har lige fisket den fede dame op. Jeg tror, det er den største fangst i Øresund nogensinde. Vi har haft en kæmpe kran derude, som lige har fisket den op.«

Sådan lød den begejstrede melding i går fra kunstneren Jens Galschiøt, der for en uge siden opstillede sin 800 kilo tunge bronzeskulptur 'Survival of the Fattest' ved siden af Den Lille Havfrue.

Skulpturen var væltet ned i havet - men hvordan det gik til er uvist.

»Vi tror umiddelbart, at der er nogle, som har været ude med en båd, der lige har hevet fat i halsen på hende.

Men det er meget vanskeligt at vide,« siger Jens Galschiøt.

#### Overlevede orkan

'Den fede dame' overlevede ellers onsdagens orkanstorm, og derfor tror Galschiøt ikke, at den var gal med skulpturens fundament.

»Men nu har vi styrket den, så hvis den vælter af sig selv, er det nogle andres skyld. Den står flot igen nu efter at have været hejst op. Vi overvejede også at score den lille havfrue, når nu vi var i gang med kranen, men der var simpelthen for mange vidner.«

'Survival of the Fattest' blev stillet op for en uge siden på Langelinie i Køben-

havn få meter fra Den Lille Havfrue i anledning af det kommende klimatopmøde i København.

Den forestiller en fed dame, symboliserende den rige verden, der sidder stor og mægtig og tyngende på skuldrene af en svækket mand med stankelben - verdens fattige.

redaktion@24timer.dk



27/11/2009

NILS MELVANG/SCANPIX

På jagt



## Hærkværk mod 'Den Fede Dame'

Originalen står på havnen i Ringkøbing. Kopien blev i sidste uge opstillet ved siden af Den lille Havfrue i Københavns Havn. Men det var tilsyneladende for provokerende for nogle af byens borgere. I hvert fald blev kunstneren Jens Galschiøt i går gjort opmærksom på, at hans fede dame-skulptur var forsvundet. »Jeg troede, de tog pis på mig,« siger han fra havnekanten i København til Bt.dk. I går var han derfor taget til hovedstaden i selskab med en 22 ton tung kran for at finde damen. Den viste sig at være trukket under vandet.

SCANPIX

14 nyheder

fredag 27. november 2009

FISKETUR



## Galschiøt gik i vandet

■ Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op! Den odenseanske kunstner Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten. Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund.

Ritzau / Foto: Scanpix

27/11/2009

## Actualidad.. Noticias....

Aunque todavía faltan unas semanas para la inauguración de la Cumbre del Clima en Copenhague (9-18 de diciembre), los activistas del medio ambiente ya están dando que hablar. Una de sus expresiones populares más extraordinarias es una escultura de bronce de siete metros de altura, obra de Jens Galschiot, colocada al lado de la Sirenita, símbolo de Copenhague y una de las mayores atracciones de la capital, como recuerdo de lo que califican de «hipocresía en el debate sobre el clima» y como «los cambios climáticos ocasionados por los países ricos del mundo occidental tienen consecuencias que asol...

<http://jmnoticias.com/wp/2009/11/27/la-hermana-fea-de-la-sirenita/>

27/11/2009



Aunque todavía faltan unas semanas para el comienzo de la **Cumbre del Clima (COP15)**, que tendrá lugar en Copenhague entre los días 7 y 18 de Diciembre, los activistas del medio ambiente ya están dando que hablar en la capital danesa.

Una de sus expresiones más extraordinarias es sin duda una escultura de bronce de siete metros de altura, obra del escultor danés **Jens Galschiot**, que ha sido colocada al lado de la famosa «Sirenita», símbolo de Copenhague y una de sus mayores atracciones, para recordar a los visitantes lo que califican como «*la hipocresía en el debate sobre el clima*» y de como «*los cambios climáticos ocasionados por los países ricos del mundo occidental tienen consecuencias que asolan al tercer mundo*».

Se llama «**La supervivencia del más gordo**» y representa a la Justicia del mundo rico en una figura grotesca de mujer obesa, subida sobre los hombros de un negro esquelético con el agua del mar hasta las caderas.

En la parte baja de la estatua hay una inscripción que dice:

Recuerda así al mundo occidental y al pueblo danés, que permanecen impasibles contemplando las miserias de algunos países del globo de la misma y aplacible manera que la «Sirenita», como el pobre africano (El Tercer Mundo) soporta el peso de una señora gorda que, sin necesidad de tocar el agua, se muestra feliz y confiada de llegar a tierra.

«*Estoy sentada sobre la espalda de un hombre que está deshecho por el sufrimiento. Yo haría cualquier cosa para ayudarlo menos bajarme de sus hombros*»

La escultura, que sorprendentemente ha recibido el visto bueno del Ayuntamiento de la capital danesa para permanecer al lado de la bella sirenita durante la Cumbre del Clima, ha provocado una gran polémica nacional.



Momento de su instalación en el muelle de Langelinie (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias)



La estatua llamada «Supervivencia Del Más Gordo» (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR



Tanto nacionales como extranjeros se hacen cruces cuando visitan la roca donde está la famosa «**Den Lille Havfrue**» (La Pequeña Señora del Mar, en danés), inspirada en uno de los cuentos de **Hans Christian Andersen**, que sigue impasible mirando de cara al Báltico.

No saben si reír o llorar cuando observan a esa «hermana fea», nombre popular que ya ha recibido la enorme escultura de la mujer obesa, y que no permite que la pobre sirena que disfrute de su dulce sueño al recordarle, día y noche, que existe otro mundo azotado por la hambruna, la sequía, los huracanes y la miseria más profunda.

Según sus autores, el objetivo de colocar esta estatua de la «supervivencia» del mejor alimentado en el sitio más visitado de la ciudad, es mostrar los distintos puntos de vista del cambio climático por medio de una obra de arte.

27/11-09

<http://www.newnotizie.it/2009/11/27/copenhagen-una-sorella-brutta-per-la-sirenetta/>

## Copenaghen, una “sorella brutta” per la Sirenetta



La Sirenetta, la famosa statua di bronzo simbolo di Copenaghen, da oggi ha una sorella. Si tratta di una scultura di bronzo di sette metri, opera di **Jeans Galschiot**, che è stata collocata accanto alla Sirenetta dagli attivisti dell'organizzazioni ambientaliste. La statua si chiama “La sopravvivenza del più grosso”, ma è stata già ribattezzata “la sorella brutta” della Sirenetta.

La nuova statua rappresenta alla Giustizia del mondo ricco: **una donna obesa sulle spalle di un uomo di colore quasi scheletrico sommerso fino alla vita nell'acqua.**

Secondo l'intenzione degli ambientalisti pone l'accento sull'atteggiamento indifferente del mondo occidentale che guarda impassibile le miserie e le sofferenze di alcuni paesi, proprio come la bella sirena guarda all'uomo di bronzo. Nella parte inferiore della statua compare un'iscrizione “sono seduta su schiena di un uomo che è distutto dalla sofferenza. **Farei qualunque cosa per aiutarlo, tranne scendere dalle sue spalle**”.

La scultura, che ha ricevuto l'approvazione del Comune di Copenaghen, ha suscitato molte polemiche. A pochi giorni dell'arrivo dei leaders del mondo occidentale e dello stesso Obama, **Annastella Palasciano**

27/11/2009

## Fed dame

KØBENHAVN: Kunstneren Jens Galschiøt, Odense, har i forbindelse med klimakonferencen opstillet en skulptur af en fed dame ved »Den lille Havfrue« på Langelinie i København. Den tre meter høje bronzeskulptur 'Survival of the Fattest' forestiller en overvægtig Justitia figur der sidder på ryggen af en tynd, udsildt afrikansk mand, der står i vand til hoften. Skulpturen, som i original står i Ringkøbing, kan ses i København indtil 19. december. Eller rettere: Kan nu ses igen. For torsdag fik Odense-kunstneren en opringning om, at skulpturen var forsvundet. Med en lang kran som fiskestang blev hun dog fundet og fisket op igen, efter at ukendte gerningsmænd havde forsøgt at drukne hende, men nu står hun altså atter ved sin af sin meget mindre veninde, Den lille havfrue.

FyensStiftstidende

27/11/2009

## Galschiøts kunstværk væltet

**Kunst:** Jens Galschiøts kunstneriske havfrue-figur ved Langelinie i København blev natten til onsdag væltet.

Ved siden af den berømte havfrue har Jens Galschiøt i anledning af klimatopmødet sat sin egen havfrue op - "Survival of the fattest".

Men den er nu blevet væltet.

- Det er formentlig et skib, som er sejlet ind i den, bemærker kunstneren.

Der er tale om en bronze-figur - den dobbeltmoraliske

Justitia-figur - som Galschiøt allerede har lavet tidligere.

Han vil gøre opmærksom på, som han siger det, "hykleriet i klimadebatten".

"Den vestlige verden og danskerne sidder som den lille havfrue på sten eller som den fede dame i sikker afstand fra vandstigningen. Lykkelige og sikre på, at vi har den økonomi og de midler, der skal til for at forhindre and klimaforandringerne rammer os. I mellemtiden er ø-stater rundt omkring i ver-

den ved at blive skyllet væk, mens orkaner, tørke og sult rammer resten af verden, specielt Afrika. Men vi sidder på vores klipper overbeviste om, at de 200 millioner klimaflygtninge FN forudser i 40 år vil ikke påvirke os", skriver Galschiøt og den såkaldte Sevenmeters-organisation bag, i en pressemeddelelse. I går blev kunstværket atter sat på plads.

Af Martin Kloster  
makl@fyens.dk

BERLINGSKE TIDENDE / 11

## INDLAND

27/11/2009



## Havfruens nye veninde druknet

**SKULPTUR.** »Jeg troede, de tog pis på mig.« I sidste uge blev en kopi af kunstneren Jens Galschiøts statue »Den Fede Dame« (originalen står på Ringkøbing Havn) opstillet ved siden af Den Lille Havfrue i København. Normalt er den ofte kontroversielle Jens Galschiøt ikke en mand, der er let at ryste. Men meddelelsen om, at hans skulptur var forsvundet fra havets overflade, tog alligevel pippet fra ham. Men sandt var det, Den Lille Havfrues nye veninde var ikke til at se. I går tog Galschiøt så sagen i egen hånd, da han arriverede på Langelinie med en fiskestang i form af en 22 ton fjerlet kran, med hvilken det lykkedes at lokalisere og fiske statuen op fra havets bund. »Det må være gjort med vilje. Skulpturen klarede stormen i sidste uge. Jeg tror, nogen er sejlet ud i en båd og har trukket skulpturen under.« forklarede Galschiøt i går til B.T.

Søie/Foto: Nils Meilvang



27/11/2009

På jagt



## Hærkværk mod 'Den Fede Dame'

Originalen står på havnen i Ringkøbing. Kopien blev i sidste uge opstillet ved siden af Den lille Havfrue i Københavns Havn. Men det var tilsyneladende for provokerende for nogle af byens borgere. I hvert fald blev kunstneren Jens Galschiøt i går gjort opmærksom på, at hans fede dame-skulptur var forsvundet. »Jeg troede, de tog pis på mig,« siger han fra havnekanten i København til Bt.dk. I går var han derfor taget til hovedstaden i selskab med en 22 ton tung kran for at finde damen. Den viste sig at være trukket under vandet.

SCANPIX

27/11/2009

## Galschiøt gik i vandet

**VANDHUND** Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op!

Den odenseanske kunstner Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten.

Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog fra Odense i morges og tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund.

Derpå blev den hejst op og gjort fast, så den slags ikke sker igen.

- Jeg er super glad for, at vi fandt den. Jeg tror, der har været tale om hærværk, for den overlevede altså en storm forleden dag. Så nogen må have snøret et reb rundt om halsen på den og hevet den ned fra en båd. Men nu er den sat fast, så det skal ikke ske igen, siger Jens Galschiøt til P4 Fyn.

27/11/2009

### La hermana fea de «La sirenita»

Recuerda así al mundo occidental y al pueblo danés, que permanecen impasibles contemplando las miserias de algunos países del globo de la misma y aplacible manera que la «Sirenita», como el pobre africano (El Tercer Mundo) soporta el peso de una señora gorda que, sin necesidad de tocar el agua, se muestra feliz y confiada de llegar a tierra.

En la parte baja de la estatua hay una inscripción que dice:

**«Estoy sentada sobre la espalda de un hombre que está deshecho por el sufrimiento. Yo haría cualquier cosa para ayudarlo menos bajarme de sus hombros»**

La escultura, que sorprendentemente ha recibido el visto bueno del Ayuntamiento de la capital danesa para permanecer al lado de la bella sirenita durante la Cumbre del Clima, ha provocado una gran polémica nacional.



[5]

Momento de su instalación en el muelle de Langelinie (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias)

Tanto nacionales como extranjeros se hacen cruces cuando visitan la roca donde está la famosa «Den Lille Havfrue» (La Pequeña Señora del Mar, en danés), inspirada en uno de los cuentos de **Hans Christian Andersen**, que sigue impasible mirando de cara al Báltico.

No saben si reír o llorar cuando observan a esa «hermana fea», nombre popular que ya ha recibido la enorme escultura de la mujer obesa, y que no permite que la pobre sirena que disfrute de su dulce sueño al recordarle, día y noche, que existe otro mundo azotado por la hambruna, la sequía, los huracanes y la miseria más profunda.

Según sus autores, el objetivo de colocar esta estatua de la «supervivencia» del mejor alimentado en el sitio más visitado de la ciudad, es mostrar los distintos puntos de vista del cambio climático por medio de una obra de arte.



[1]

La estatua llamada «Supervivencia Del Más Gordo» (Foto: Sevenmeters.net - JM Noticias) PULSAR PARA AMPLIAR



[4]

Aunque todavía faltan unas semanas para el comienzo de la **Cumbre del Clima (COP15 [2])**, que tendrá lugar en Copenhague entre los días 7 y 18 de Diciembre, los activistas del medio ambiente ya están dando que hablar en la capital danesa.

Una de sus expresiones más extraordinarias es sin duda una escultura de bronce de siete metros de altura, obra del escultor danés **Jens Galschiot [3]**, que ha sido colocada al lado de la famosa «Sirenita», símbolo de Copenhague y una de sus mayores atracciones, para recordar a los visitantes lo que califican como «**la hipocresía en el debate sobre el clima**» y de como «**los cambios climáticos ocasionados por los países ricos del mundo occidental tienen consecuencias que asolan al tercer mundo**».

Se llama «**La supervivencia del más gordo**» y representa a la Justicia del mundo rico en una figura grotesca de mujer obesa, subida sobre los hombros de un negro esquelético con el agua del mar hasta las caderas.

27/11/2009

Italia

## Copenaghen, una "sorella brutta" per la Sirenetta



La Sirenetta, la famosa statua di bronzo simbolo di Copenaghen, da oggi ha una sorella. Si tratta di una scultura di bronzo di sette metri, opera di Jeans Galschiot, che è stata collocata **accanto alla Sirenetta** dagli attivisti dell'organizzazioni ambientaliste. La statua si chiama "La sopravvivenza del più grosso", ma è stata già **ribattezzata "la sorella brutta" della Sirenetta.**

La nuova statua rappresenta alla Giustizia del mondo ricco: **una donna obesa sulle spalle di un uomo di colore quasi scheletrico sommerso fino alla vita nell'acqua.**

Secondo l'intenzione degli ambientalisti pone l'accento sull'atteggiamento indifferente del mondo occidentale che guarda impassibile le miserie e le sofferenze di alcuni paesi, proprio come la bella sirena guarda all'uomo di bronzo. Nella parte inferiore della statua compare un'iscrizione "sono seduta su schiena di un uomo che è distutto dalla sofferenza. **Farei qualunque cosa per aiutarlo, tranne scendere dalle sue spalle.**"

La scultura, che ha ricevuto l'approvazione del Comune di Copenaghen, ha suscitato molte polemiche. A pochi giorni dell'arrivo dei leaders del mondo occidentale e dello stesso Obama.  
Annastella Palasciano

<http://www.newnotizie.it/2009/11/27/copenaghen-una-sorella-brutta-per-la-sirenetta/>

27/11/2009

## Copenaghen, una "sorella brutta" per la Sirenetta



La Sirenetta, la famosa statua di bronzo simbolo di Copenaghen, da oggi ha una sorella. Si tratta di una

scultura di bronzo di sette metri, opera di Jeans Galschiot, che è stata collocata **accanto alla Sirenetta** dagli attivisti dell'organizzazioni ambientaliste. La statua si chiama "La sopravvivenza del più grosso", ma è stata già **ribattezzata "la sorella brutta" della Sirenetta.**

La nuova statua rappresenta alla Giustizia del mondo ricco: **una donna obesa sulle spalle di un uomo di colore quasi scheletrico sommerso fino alla vita nell'acqua.**

Secondo l'intenzione degli ambientalisti pone l'accento sull'atteggiamento indifferente del mondo occidentale che guarda impassibile le miserie e le sofferenze di alcuni paesi, proprio come la bella sirena guarda all'uomo di bronzo. Nella parte inferiore della statua compare un'iscrizione "sono seduta su schiena di un uomo che è distutto dalla sofferenza. **Farei qualunque cosa per aiutarlo, tranne scendere dalle sue spalle.**"

La scultura, che ha ricevuto l'approvazione del Comune di Copenaghen, ha suscitato molte polemiche. A pochi giorni dell'arrivo dei leaders del mondo occidentale e dello stesso Obama.

Annastella Palasciano

27/11/2009



## Galschiøt gik i vandet

■ Hvad gør man, når ens skulptur er forsvundet? Så hopper man da i vandet og fisker den op! Den odenseanske kunstner Jens Galschiøts tre meter høje skulptur ved siden af Den Lille Havfrue på Langelinie i København forsvandt i løbet af natten. Men det ville kunstneren ikke finde sig i, så han tog på fangst med en stor kran og fandt sin skulptur på havets bund. *Ritzau / Foto: Scanpix*

FREDAG 27. NOVEMBER 2009 | POLITIKEN

27/11/2009



**BORTE, BORTE ...** Kunstneren Jens Galschiøt fik for en uge siden plantet skulpturen 'Survival of the Fattest' kun et bælgeskulp fra Den Lille Havfrue på Langelinie. På nakken af en fattig mand skal 'den fede dame' symbolisere, hvordan vi i Vesten lader Afrika bære vores byrder. Men onsdag var hun væk. Jens Galschiøt troede først på det, da han fik tilsendt nye fotos. Jo, den 800 kilo tunge skulptur var helt bogstaveligt forsvundet fra havets overflade. På vandet sejlede kun fire små bøjer, der skulle vise, hvor kæderne til skulpturen var fæstnet. I går formiddag mødte kunstneren og hans trofaste makker Kurt Lillindal Hansen så op på Langelinie iført waders og kæm-

pekran. Var skulpturen der stadig, eller havde der været en anden kran forinden? Nej, den fede fru Justitia lå bare på bunden, og nu har skulpturen fået et bredere fundament at stå på, så den skulle kunne blive stående, til klimatopmødet er overstået. Galschiøt mener, at nogen måske har sat et reb på skulpturen og væltet den, fordi de ikke kunne lide kombinationen med Den Lille Havfrue. Hans makker mener, at det nu nok har været bælgeskulpens fra de mange havnerundfarter, der har fået den fede dame ud af balance. Men nu står hun der igen, tyk og tung, og de besøgende kan godt lide hende. »Et meget stærkt udtryk«, siger Olivier Car fra Marseille. (CA) Foto: Per Folkwer

28/11/2009

PORTRÆT

# En global provokatør

Jens Galschiøt til klimatopmøde med statue, som også kan ses på havnen i Ringkøbing

Af CASPER HINDSE  
feature@herningfolkeblad.dk

Jens Galschiøt er en kunstner, som afdækker mennesket i sine værker og derfor vækker lidenskabelige følelser samt ikke mindst stærke meninger. Nu er han klar til klimatopmøde med en statue, hvor en fed Justitia rider på en udslidt afrikansk mand.

- Hvem ved, måske bliver den så populær i København, at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod, og jeg udlåner den gerne.

Sådan siger provokatøren og happening-mageren Jens Galschiøt om sin seneste bedrift. I anledning af klimatopmødet i København har kunstneren fået stillet en tre meter høj bronzefigur i vandet ved Langelinie. Kun en klat maling fra Den lille havfrue, der som bekendt skal udlånes til verdensudstillingen i Shanghai i 2010.

»Survival of the fattest« hedder bronzekolossen, som forestiller en overvægtig Justitia-figur, der sidder på ryggen af en benet og nedslidt afrikansk mand. Det skulle ifølge Galschiøt være et symbol på den rige verdens selvretfærdighed og dobbeltmoral. Det får »de rige mennesker« under klimatopmødet så smidt

i hovedet, når de lægger vejen forbi Danmarks hovedattraktion.

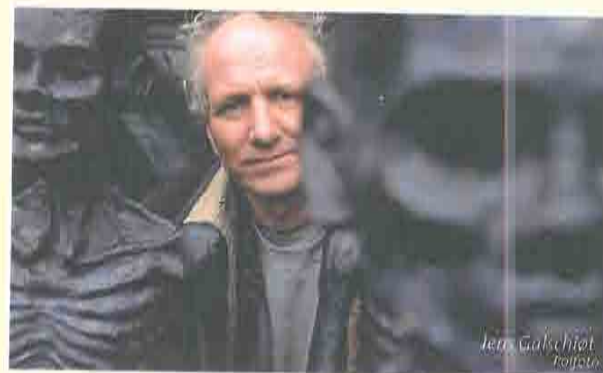
## Svindehunden

Gennem årene har Galschiøt flere gange tiltrukket sig stor mediebevågenhed. Han har stået bag markante politisk-kunstneriske happenings. Mest kendt er skulpturen »Den indre svindehund«, som den i dag 55-årige kunstner opstillede rundt omkring i en række europæiske byer i start-halvfemserne, lige fra Barcelona til Herning. De fleste steder uden tilladelse, hvorfor det naturligvis skabte stort postyr. Skulpturen var en protest imod den stigende racisme, som ifølge Galschiøt skyldede ind over Europa.

»Skamstøtten« er et af kunstnerens andre markante værker. Skulpturen,

der forestiller 50 smerteligt forvredne menneskekroppe, blev opstillet i Hong Kong i 1997 og skulle minde verden om blodbadet på Den Himmelske Freds Plads i 1989. For Galschiøt er og bliver kunst en udladning af vores følelser. Kunst skal så at sige kunne mærkes og ikke kun forstås med hovedet.

Således poppede Galschiøt igen op i 2002 med sin egen version af Frihedsgudinden, hvor han kørte rundt på Kongens Nytorv i København og osede med olietønder. »Frihed til at forurene« var budskabet, som forsøgte at prikke til, hvorfor USA har »ret« til at forurene, så længe det bare sker for at opretholde økonomisk vækst og et stigende forbrug. Happeningen faldt sammen med FN's verdensstopmøde, og billederne af skulpturen

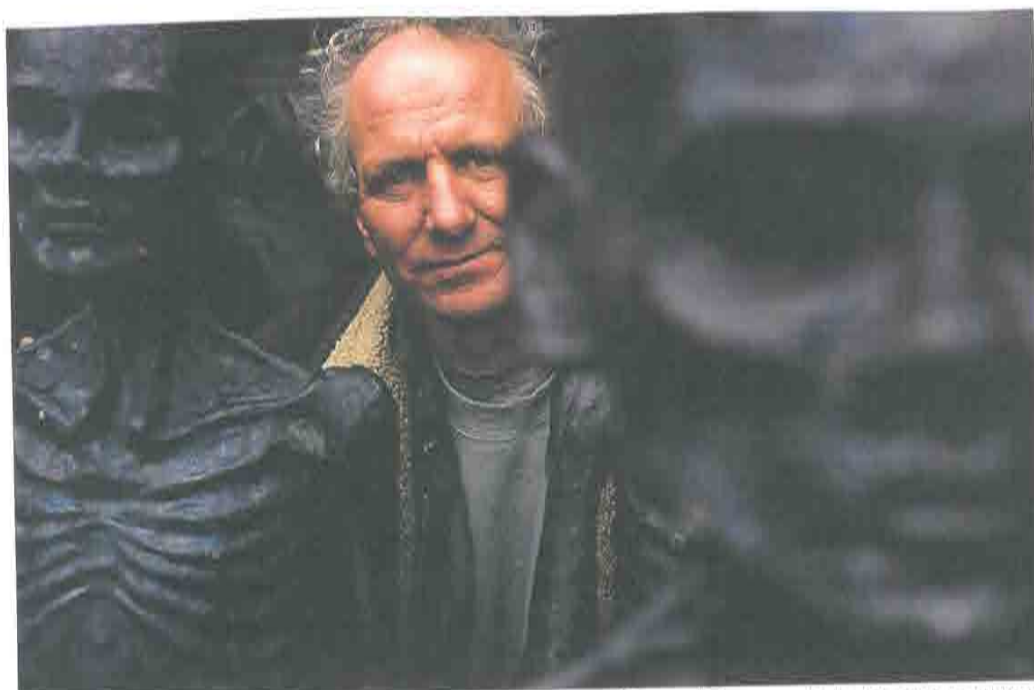


med olietønderne gik kloden rundt. Om »Survival of the fattest« også

gør det, ved vi om et par uger, når klimatopmødet går i gang.

NORDJYSKE Stiftstidende

28/11/2009



JENS GALSCHIØT har opstillet en tre meter høj bronzefigur på Langelinie Foto: Carsten Lauridsen

# En global provokatør

Af Casper Hindse  
navne@nordjyske.dk

**KLIMA:** Jens Galschiøt er en kunstner, som afdækker mennesket i sine værker og derfor vækker lidenskabelige følelser samt ikke mindst stærke meninger. Nu er han klar til klimatopmøde med en statue, hvor en fed Justitia rider på en udslidt afrikansk mand.

- Hvem ved, måske bliver den så populær i København, at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod, og jeg udlåner den gerne.

Sådan siger provokatøren og happening-mageren Jens Galschiøt om sin seneste bedrift. I anledning af klimatopmødet i København har kunstneren fået stillet en tre meter høj bronzefigur i vandet ved Langelinie. Kun en klat maling fra Den lille havfrue, der skal udlånes til verdensudstillingen i Shanghai i 2010. »Survival of the fattest« hedder bronzekolos-

sen, som forestiller en overvægtig Justitia-figur, der sidder på ryggen af en benet og nedslidt afrikansk mand. Det skulle ifølge Galschiøt være et symbol på den rige verdens selvretfærdighed og dobbeltmoral. Det får »de rige mennesker« under klimatopmødet så smidt i hovedet, når de lægger vejen forbi Danmarks hovedattraktion.

Gennem årene har Galschiøt flere gange tiltrukket sig stor mediebevågenhed. Han har stået bag markante politisk-kunstneriske happenings. Mest kendt er skulpturen »Den indre svindehund«, som den i dag 55-årige kunstner opstillede rundt omkring i en række europæiske byer i start-halvfemserne, lige fra Barcelona til Herning. De fleste steder uden tilladelse, hvorfor det naturligvis skabte stort postyr. Skulpturen var en protest imod den stigende racisme, som ifølge Galschiøt skyldede ind over Europa.

»Skamstøtten« er et af kunstnerens andre markan-

te værker. Skulpturen, der forestiller 50 smerteligt forvredne menneskekroppe, blev opstillet i Hong Kong i 1997 og skulle minde verden om blodbadet på Den Himmelske Freds Plads i 1989. For Galschiøt er og bliver kunst en udladning af vores følelser. Kunst skal så at sige kunne mærkes og ikke kun forstås med hovedet.

Således poppede Galschiøt igen op i 2002 med sin egen version af Frihedsgudinden, hvor han kørte rundt på Kongens Nytorv i København og osede med olietønder. »Frihed til at forurene« var budskabet, som forsøgte at prikke til, hvorfor USA har »ret« til at forurene, så længe det bare sker for at opretholde økonomisk vækst og et stigende forbrug. Happeningen faldt sammen med FN's verdensstopmøde, og billederne af skulpturen med olietønderne gik kloden rundt.

Om »Survival of the fattest« også gør det, ved vi om et par uger, når klimatopmødet går i gang.

29/11/2009



My last trip to Copenhagen did coincident with the COP15 summit which added much more interest to my visit.

I was able to be part of the main demonstration on Saturday, meet interesting people from all over the world which especially arrived for that conference and additionally the city was loaded with activities, actions and sculptures from various artists and organisations.

I especially liked the manifold art events of the SevenMeters initiative and had the

chance to take photos of two activities near the Bella Center, the meeting place of the summit.

The photo on the left pictures the "Wandering Refugees", three 10 meters high sculptures with copper faces and long African women's costumes in shrill colors. They are put up on the savannah-like areas to remind us of female refugees in Sudan.

The other photo shows "Refugees in Water", a group of sculptures in human size that are placed in the water ditches under the metro. They shall remind us of the rising water levels and the with it connected streams of refugees, which will be expected.

Unfortunately I missed the "Survival of the Fattest" sculpture which was located near "The little Mermaid". It was meant as a symbol of the rich world's self-complacent righteousness and displayed a fat woman (Justitia) with a pair of scales in her hand. She sits on the back of starved African man (i.e. the third world), while pretending to do what is best for him.

The aim of these initiatives is to put focus on the consequences of global warming through various art installations, which will highlight the climate change from different angles. Learn more about the SevenMeters initiative:

[www.sevenmeters.net](http://www.sevenmeters.net)

29/11/2009

Belgisk

## Links Ecologisch Forum

Survival of the Fattest (29.11.09)

***Ter gelegenheid van de klimaatconferentie in Kopenhagen heeft Deens beeldhouwer Jens Galschiot een 3 meter hoog bronzen beeld genaamd 'Survival of the fattest' geplaatst naast het Deens nationaal symbool "de Kleine Zeemeermin". Door de onrealistisch mooie zeemeermin te confronteren met de rauw realistische vrouw Justitia, wil de kunstenaar de aandacht vestigen op de hypocrisie in het klimaat debat. Aldus de permededeling van de kunstenaar die wij voor u (vrij) vertaald hebben.***

Het beeld (zie afbeelding hieronder) blijft staan tot na de Klimaatconferentie en wil de talrijke toeristen en deelnemers aan de conferentie confronteren en te denken geven.

Het beeld stelt een obese vrouw Justitia voor die op de rug zit van een magere versleten Afrikaanse man, die tot aan zijn heupen in het water staat. De kunstenaar laat de vette vrouw zeggen: "Ik zit op de rug van een man. Hij zinkt onder de last. Ik zou alles doen om hem te helpen, uitgenomen van zijn rug af te stappen."

Dit symboliseert de dubbele maatstaven en arrogantie van de rijke wereld. Met de schalen in haar hand zit zij op de rug van de hongerige man (de derde wereld) en pretendeert tegelijk het recht de doen gelden en het beste voor hem te doen.

De Westerse Wereld en de de Denen zitten zoals de "Kleine Zeermeermin" op een steen op veilige afstand van het rijzende water. Wij zijn gelukkig en zeker dat wij de middelen hebben om te beletten dat de klimaatveranderingen ons zouden treffen. Onderwijl worden eilandstaten weggespoeld en treffen orkanen, droogte en honger de rest van de wereld – speciaal in Afrika en Azië.

De klimaatveranderingen worden veroorzaakt door de grote consumptie in het Westen. Zij kunnen enkel gestopt worden indien de Westerse Wereld massaal investeert in CO2 vrije energie en duurzame productie. En toch willen wij onze levenswijze niet veranderen en werkelijk het verschil maken. Integendeel, alle regeringen in de Wersterse Wereld roepen hun burgers op om een nieuwe consumptie orgie te starten om uit de financiële crisis te geraken.

Links

[Jens Galschiot](#)



30/11/2009

## Gender And Development

Monday, November 30, 2009

Climate Change Conference 2009

**Un artiste met en place la femme obèse avec le symbole national danois «La Petite Sirène» durant le COP15, la conférence climatique.**



**La sculpture de bronze de trois mètres de haut 'Survival of the fattest' est mise en place dans l'eau près de la sirène. Installée par l'artiste danois Jens Galschiot.**

**L'érection de la sculpture est une partie de l'événement d'art SevenMeters.net. En confrontant la gentille sirène irréaliste avec la figurine double-standard Justitia du monde réel, Galschiot veut mettre l'accent sur l'hypocrisie dans le débat sur le climat.**

Jusqu'au lendemain de la conférence (COP15) la sculpture restera en place afin de confronter et d'instaurer un dialogue avec les nombreux touristes et participants de la conférence qui passeront par «La Petite Sirène» durant cette période. Cela leur apportera de quoi penser.

La sculpture 'Survival of the Fattest' représente une figurine Justitia en surpoids, qui est assise sur le dos d'un homme africain mince et usé, qui a de l'eau des hanches aux pieds. C'est le symbole du double standard et du pharisaïsme du monde riche. Avec sa balance dans la main, elle est assise sur le dos de l'homme affamé (Tiers Monde), et en même temps elle fait semblant d'exercer la justice et de faire ce qui est le meilleur pour lui.

L'artiste fait dire à la dame obèse: "Je suis assise sur le dos d'un homme. Il croule sous le fardeau. Je ferais n'importe quoi pour l'aider. Sauf descendre de son dos". Justitia (déesse occidentale de la justice)

Le Monde Occidental et les danois sont assis comme la Petite Sirène sur un rocher ou come la dame obèse, à une distance de sécurité de la montée des eaux. Nous sommes heureux et sûrs, d'avoir l'économie et les ressources nécessaire pour nous prévenir des changements climatiques. Pendant ce temps les états des îles sont balayés par des inondations, tandis que des ouragans, des sécheresses et des famines frappent le reste du monde – notamment l'Afrique et l'Asie.

« Les changements climatiques sont causés par la grande consommation des ressources dans le Monde Occidental. Les changements climatiques peuvent seulement être stoppés si le Monde Occidental commence à investir massivement dans une production d'énergie sans CO2 et dans une production durable. En dépit de ce fait nous ne changerons pas notre manière de vivre et nous ne ferons pas vraiment de différence. Au contraire, tout les gouvernements du Monde Occidental appellant leurs citoyens à



## En global provokatør

Jens Galschiøt er en kunstner, som af-dækker mennesket i sine værker og derfor vækker lidenskabelige følelser samt ikke mindst stærke meninger. Nu er han klar til klimatomøde med en statue, hvor en fed Justitia rider på en udslidt afrikansk mand

Af Casper Hindse

- Hvem ved, måske bliver den så populær i København, at Danmark også vil tage den med til verdensudstillingen i Kina. Det vil Pia Kjærsgaard nok ikke have så meget imod, og jeg udlåner den gerne.

Sådan siger provokatøren og happening-mageren Jens

### AKTUELT

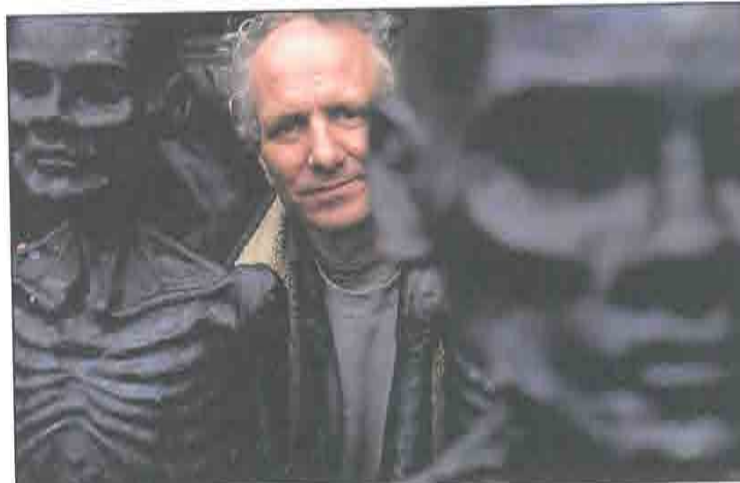
Galschiøt om sin seneste be-drift. I anledning af klimatomødet i København har kunstneren fået stillet en tre meter høj bronzefigur i vandet ved Langelinie. Kun en klat maling fra Den lille havfrue, der som bekendt skal udlånes til verdensudstillingen i Shanghai i 2010. »Survival of the fattest« hedder bronzekolossen, som forestiller en overvægtig Justitia-figur, der sidder på ryggen af en benet og nedslidt afrikansk mand. Det skulle ifølge Galschiøt være et symbol på den rige verdens selvretfærdighed og dobbeltmoral. Det får »de rige mennesker« under

klimatomødet så smidt i hovedet, når de lægger vejen forbi Danmarks hovedattraktion.

### Svinehund og skamstøtte

Gennem årene har Galschiøt flere gange tiltrukket sig stor mediebevågenhed. Han har stået bag markante politisk-kunstneriske happenings. Mest kendt er skulpturen »Den indre svinehund«, som den i dag 55-årige kunstner opstillede rundt omkring i en række europæiske byer i starthalfemserne, lige fra Barcelona til Herning. De fleste steder uden tilladelse, hvorfor det naturligvis skabte stort postyr. Skulpturen var en protest imod den stigende racisme, som ifølge Galschiøt skyldte ind over Europa.

»Skamstøtten« er et af kunstnerens andre markante værker. Skulpturen, der forestiller 50 smerteligt forvredne menneskekroppe, blev opstillet i Hong Kong



Jens Galschiøt har fået opstillet en høj bronzefigur ved Langelinie i anledning af klimatomødet. Foto: Carsten Lauridsen/Polfoto

i 1997 og skulle minde verden om blodbadet på Den Himmelske Freds Plads i 1989. For Galschiøt er og bliver kunst en udladning af vores følelser. Kunst skal så at sige kunne mærkes og ikke kun forstås med hovedet.

Således poppede Galschiøt igen op i 2002

med sin egen version af Frihedsgudinden, hvor han kørte rundt på Kongens Nytorv i København og osede med oliereg. »Frihed til at forurene« var budskabet, som forsøgte at prikke til, hvorfor USA har »ret« til at forurene, så længe det bare sker for at opretholde økonomisk vækst og et

stigende forbrug. Happeningen faldt sammen med FN's verdensstopmøde, og billederne af skulpturen med olietønderne gik kloden rundt.

Om »Survival of the fattest« også gør det, ved vi om et par uger, når klimatomødet går i gang.

### Barnedåb

Har man ikke automatisk via kirkekontoret fået optaget meddelelse om barnedåb i Avisen, så kan man aflevere de relevante oplysninger til Midtjyllands Avis og få dåben optaget.